

# Impulsos

revista bimensual / área de danza / división de cultura / mineduc

- Conversando con la maestra Ximena Pino
- Red Sudamericana de Danza o un esfuerzo de todos
- Generación del Ayer, nunca es tarde para danzar
- Semblanza del hiperquinético Paco Mairena



Impulsos es una publicación del Área de Danza  
de la División de Cultura del Ministerio de Educación  
del Gobierno de Chile  
Fray Camilo Henríquez 262, Santiago Centro  
Fono: 731 9920 Fax 665 0795  
e-mail: scimpulsos@mineduc.cl  
Web www.impulsos.cl

impreso en LOM Ediciones,  
Maturana 9, Santiago

## contenidos



03  
04  
05  
06  
10  
13  
16  
18  
22  
25  
29  
32  
34  
35

Editorial-🕒  
Cartas a la Editorial-✉  
Cuerpo-👤  
Contacto-📧  
Estrenos-▶  
Retazos-📄  
Evento-📅  
Postura-🧘  
Trayectoria-📈  
Flujo Dinámico-🔄  
Otras Latitudes-🌐  
Giros-🌀  
En Agenda-📅  
En red / Breves-@

La Vuelta al Trabajo  
Ximena Pino  
3 Estrenos  
Generación del Ayer  
Día Internacional de la Danza  
El debate llega a la danza  
Paco Mairena  
Danza en la Educación  
Red Sudamericana de Danza

Claudio di Girólamo Carlini  
Jefe División de Cultura

Nelson Avilés Pizarro  
Coordinador Área de Danza

Marietta Santi M.  
Editora General

Christian Ahumada M.  
Productor Ejecutivo

Constanza Cordovez M.  
Productora periodística

Rodrigo Hidalgo  
Paula Ossandón  
Marcela Rendic  
Christian San Martín  
Periodistas

Duo Diseña Ltda.  
Diseño

Kathie Bustos  
Webmaster

Gisela Bobadilla  
Secretaria

Las Últimas Noticias

Roberto Saldivia  
Álex Rivera  
Colaboraron en este número

Claire Durieux  
Carmen Gloria Larenas  
Hirano Chávez  
Elizabeth Rodríguez  
Consejo Editorial

Marcela Barahona  
Compañía Lluvia Bajo Luna  
Foto Portada

Marcela Barahona  
Foto Contraportada

El cinismo del poder nuevamente nos abofetea. Como guiñapos nos balanceamos de las babas de las pantallas, incrédulos ante las imágenes digitales de la muerte. El gobierno norteamericano muestra su mojigatería mercantilista y arrogante, que no trepida en eliminar a un pueblo pobre y desarmado, por asegurar su posición económica y alardear de su fuerza bruta.

Me resisto a tanta brutalidad, desde esta franja de tierra que sufre todavía las secuelas del azote de la dictadura gestada por el gobierno norteamericano, el mismo que hoy invade Irak para apoderarse a través de la fuerza de sus yacimientos de petróleo, poniendo en escena una teatralidad despiadada para intentar justificar lo injustificable.

Desde aquí, conmovido y choqueado, como artista reclamo salvajemente recogiendo los miles de gritos mutilados y desesperados que el despliegue bélico arranca del pueblo iraquí. Los recojo ahora, exponiéndolos sobre la fragilidad del cuerpo, cuerpo - pueblo y pobreza que finalmente es el que sufre las atrocidades de las mentalidades imperialistas.

La danza macabra repiquetea en la frente del pueblo elegido para el sacrificio, y yo me resisto a esta nueva cuota de sangre que los dioses del capitalismo neoliberal nos exigen. Danzo en una rogativa que aplaque su furia, esgrimo las defensas del arte y la cultura para sumar un clamor generalizado que detenga esta masacre y frene este salvajismo posmodernista.

Insto a la comunidad de la danza a reflexionar y acoger en la intimidad emotiva de nuestros cuerpos la magnitud dolorosa de esta guerra. Demostremos en cada ocasión hermandad, compasión y misericordia, haciéndonos parte del sufrimiento y mutilación de esos cuerpos desamparados e indefensos arrasados por la maquinaria bélica, para que su desamparo se derrame por nuestros cuerpos y se refleje en nuestro trabajo coreográfico.

Una vez más, crímenes de esta naturaleza ponen en evidencia la necesidad de un tribunal internacional, que haga justicia a las víctimas y castigue la barbarie, cuyas atrocidades superan con creces los mezquinos beneficios.

Veo los cuerpos retorcidos. Dolor, fuego, destrucción y miseria son la única recompensa de esta sórdida iniciativa. Me atrincho en la danza de la esperanza, que no se intimidará ante la fuerza bruta, expresión de vida que clamará por misericordia, mientras el cielo de Oriente se cubre del humo del infierno bélico.

Insto a toda la comunidad de la danza a manifestarse en contra de la guerra y exigir su término. Bailemos celebrando la vida, bailemos para ahuyentar la sed de sangre del águila calva carroñera y sus aliados, bailemos contagiando la esperanza incansable de la paz. Impongamos la vida, deshagamos con el frenesí de la danza el macabro manto de la muerte.

Nelson Avilés Pizarro



Les escribo ya que por casualidad llegó a mis manos la revista Impulsos, que tiene información de una disciplina poco conocida y no muy comercial, pero su medio es interesante, dinámico y entretenido, ya que a través de él puedo aprender de una disciplina ajena a mi persona (trabajo en la sección de informática). Me gustó mucho el trabajo con niños y la sección cuerpo es práctica.

Carlos Grez



**04** Soy la Ale, Alejandra Barrera. Bueno, quería saludarlos y agradecerles que me envíen las noticias y el calendario de actividades a mi correo. No sé si ya saben, pero me vine a vivir a New York por muuuuuucho tiempo. Estoy feliz con esta decisión y también con mucho frío (13 ° bajo cero). Espero que sigan mandándome la información, es bueno saber qué pasa en mi país y además me importa enviarla a otras personas interesadas pero que no se enteran, especialmente a los alumnos que dejé en Valero.

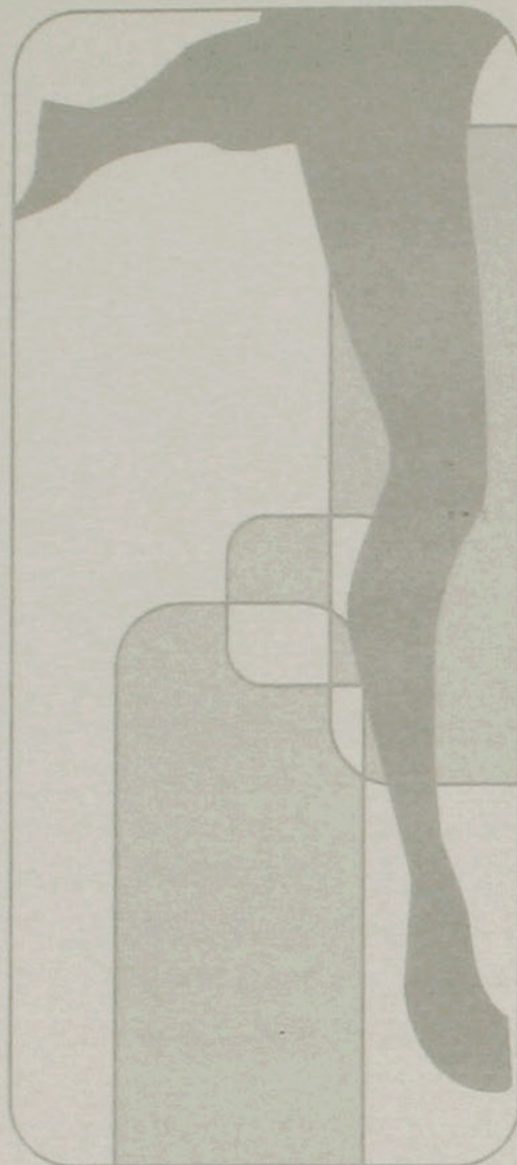
Muchas gracias por todo y ojalá me escriban para saber como andan en sus proyectos.

Alejandra Barrera  
NewYork



Espero puedan ayudarme con mi inquietud. Soy una bailarina de la V Región que está encaminando sus pasos a Santiago, y deseo saber acerca del coreógrafo José Luis Vidal. Tuve la oportunidad de ver su trabajo "Pichanga" y quedé fascinada con su técnica y estilo. ¿Él cuenta con una academia de danza? ¿Dónde se forman sus bailarines? ¿Tengo alguna forma de contactarlo?

Muchas gracias y felicitaciones por su trabajo  
Marisol Calderón Dondero



Quiero felicitarlos por la revista. De verdad me parece muy interesante y necesaria, ya que la danza requiere de más difusión y valoración. Además, el diseño y la estética de la revista me parecen muy buenos. Quisiera colaborar con ustedes de algún modo. Quizás en el futuro podría aportar algún artículo o información acerca de la danza local de Valdivia, o la zona sur, o tal vez algo relacionado con las danzas indígenas.

Atentamente, Claudia Serrano  
Editora Revista Orígenes



Mi nombre es Macarena Peña y soy una asidua lectora de Impulsos. Creo que la revista abre un espacio de difusión increíble para este bello e imprescindible arte, que ha sido tan poco valorado en nuestro país. Soy pedagoga en danza y bailarina, y como ustedes lo tienen más que claro, esta disciplina en Chile es muy difícil de llevar a cabo. Por eso decidimos, con el grupo de gente con la que trabajo, pedir su ayuda, para poder difundir los lugares en donde ejercemos nuestro quehacer y así acceder a un número mayor de "posibles alumnos".

Macarena A. Peña Galdames



Mi molestia está en el registro de que las cosas se hacen sin tener en cuenta las formalidades necesarias. A propósito del Día Internacional de la Danza en Temuco y de la imposibilidad de presentar mi trabajo. No hay criterios colectivizados, nada por escrito y aún así, se usa como justificación en la negativa a que participe. Imposible comunicarse con el señor Jori y cuando me comunico con la señora González me dice..."ya está todo listo", pero ¡¿qué está listo?!!! ¿cuándo se abrió el plazo para postular? ¿cuándo se publicó el cierre de esas postulaciones? ¿cuáles son los criterios de selección?... Estas son preguntas que me nacen en el registro de mi molestia. En fin...me quedé sin mostrar mi trabajo.

Gracias por leer esta carta.  
Christian Spuler

# La vuelta al trabajo

(Roberto Saldivia Quezada)  
Kinesiólogo Ballet de Santiago



Marzo significa la finalización de las vacaciones y el inicio del año laboral para la mayoría de las personas. Los estudiantes vuelven a las clases y el año comienza a tomar su ritmo normal.

Los estudiantes de danza se encuentran en este período del año con varias situaciones, una de ellas es cómo iniciar la actividad física luego de una etapa de descanso.

Si bien los bailarines deben tener períodos en que no hagan actividad física, es recomendable que sean tiempos que no superen las tres semanas. Luego de ese tiempo, es necesario comenzar con una rutina de ejercicios diarios que permitan estar en buena condición física para el retorno a las actividades de clases y ensayos.

Pero ¿qué se entiende por una "buena condición física"? Existen cinco parámetros objetivos para determinar esta situación en una persona. Se considera:

- 1- **Velocidad:** La capacidad de recorrer una distancia determinada en el menor tiempo posible.
- 2- **Agilidad:** La capacidad de realizar un gesto físico con facilidad y eficacia.
- 3- **Resistencia:** La capacidad de mantener un ejercicio físico en el tiempo.
- 4- **Fuerza:** La capacidad de levantar un peso con la acción de los músculos.
- 5- **Destreza:** es la capacidad de realizar un gesto físico que involucra movimientos en un grado de dificultad mayor a los cotidianos.

Al ingresar a las clases, es de responsabilidad de los estudiantes y bailarines estar en una condición física aceptable. Esto es un tema de reflexión para los estudiantes y lo planteo de la siguiente manera:

En una compañía profesional se contrata a bailarines profesionales, es decir, personas que son capaces de realizar un trabajo de danza por un sueldo, tal como cualquier otro trabajador de cualquier área. ¿Se imaginan ir a consultar al médico que recién se integra a su trabajo y les dijera que deben esperar unos días para "ponerse en training" en los conocimientos y así poder atenderles con propiedad y dar un diagnóstico y tratamiento?...eso no existe.


A veces los alumnos de danza le entregan toda la responsabilidad de "ponerlos en training" a sus profesores y se auto-liberan de la responsabilidad, que en realidad es un asunto de cada persona que trabaja con su cuerpo. En realidad, el desarrollo de una actitud "profesional" parte de la comprensión fundamental de que el medio para realizar nuestro trabajo es el cuerpo y debe ser entrenado y cuidado principalmente por nosotros mismos.

El profesor será el guía que nos ayuda al desarrollo, pero no es su responsabilidad hacer que el alumno llegue al momento de trabajo en buen estado físico. El profesor necesita personas entusiastas y motivadas como alumnos para así poder transformarlos en bailarines con una correcta ejecución de pasos y un cuerpo apto para el trabajo profesional de la danza. Esto nace principalmente de la autodisciplina y del rigor con que ejecutemos nuestro trabajo.

Entonces...¿qué hacer antes del ingreso a clases?...debemos preparar en forma paulatina a nuestro cuerpo y organizar una rutina diaria de ejercicios para llegar a clases en una buena forma física. Para este objetivo es bueno realizar actividades tales como:

- 1- Ejercicios de suelo: se deben provocar estiramientos de los diferentes grupos musculares para lograr flexibilidad.
- 2- Ejercicios de fortalecimiento muscular.
- 3- Trote, carrera y salto.
- 5- Ejercicios técnicos de danza de acuerdo a la línea de estudio que estemos realizando (Técnica Académica o Técnicas de Danza Moderna).

Así llegarás preparado para dar el inicio a este año y a todos los años que vienen, tanto en tu vida de estudiante o profesional ya que esta carrera solicita de sus ejecutantes una dedicación intensa.

¿Lo habías pensado así...? 

contacto con...

Ximena Pino

Del tutú al yoga,  
pasando por las  
plumas

Ximena Pino Burgos es referente obligado en el mundo de la danza, maestra de maestros. Le pedimos que nos contara su vida, su paso por el clásico y el moderno, su incursión en la revista y su aterrizaje en el yoga. Ella, con una naturalidad y una espontaneidad más que decidoras, nos abrió su historia.

(Rodrigo Hidalgo)

## La niña quiere bailar

"Cuando yo era muy chica, mi madre decidió que tenía que tomar clases de danza para mejorar mi figura, porque me encontraba las piernas flacas. Mi papá era decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile y había recibido a Ernst Uthoff y Lola Botka. Me acuerdo de tener unos 8 años y que mi mamá me llevó donde Lola, que estaba embarazada del Michael Uthoff. A mí no me gustaba para nada las clases. Me dolían las rodillas, era un martirio. Hacía la cimarra y todo. Hasta que un día vi "Carmina Burana", cuando recién la estrenaron. Y me fascinó. Entonces íbamos en el ascensor de vuelta a mi casa y le dije: "Uy que cosa tan linda vimos, me gustaría bailar eso". "¿Tú?", me dijo mi mamá, "si estás gorda ¡y no vas nunca a clases!".

"De ahí para adelante sólo quería bailar. Mi mamá vio el peligro de que me hiciera bailarina. El castigo era: Si no te sacas buenas notas, no bailas. Entonces busqué en el diario y encontré a Madame Poliakova. Ella era de la Rusia blanca y con la revolución se fue a Yugoslavia. Con la Guerra se vino a Chile, a dar clases particulares, hasta que Uthoff la llamó. Uthoff no quería ballet clásico, porque decía que a las bailarinas las marcaba de una forma tal que perdían la línea moderna. Pero la universidad dijo que tenía que formar bailarines para cualquier ballet y entonces llamaron a Madame Poliakova. Yo seguí estudiando con ella particularmente, así que mi formación fue puro clásico, hasta que salí del colegio. Ahí de nuevo dije: "Quiero bailar". Y mi mamá respondió: "¡¡¡No!!! tienes que sacar el bachillerato primero". Hice el bachillerato para que me dejaran bailar y al final terminé en la Escuela de Danza de la Universidad de Chile. Entonces se me abrió el mundo. El primer año tenía moderno con Joan Turner, clásico con Noel de Mossa, también del Ballet Joos, y después composición y hartas cosas con Patricio Bunster. Tuve clases con la crême de lo que llegó del ballet Joos, por eso me siento afortunada".

## Las plumas de España

"Hacia el año '58 la dirección del Ballet Nacional cambió y a mí no me gustó. Entonces me fui al Ballet de Arte Moderno, que dirigía Charles Dixon. Ahí empecé a bailar clásico. A lo mejor tenía menos técnica en puntas pero sabía caer al suelo y salir del eje, cosas que los clásicos hacen muy poco. Me catalogaban como "la moderna" y cada vez que se hacía algo un poco más expresivo, lo bailaba yo. Pero uno siempre sigue con sus sueños y yo quería bailar un pas des deux con tutú, hacer Giselle. La cosa es que me ofrecieron un puesto de solista en el Real Ballet de Cámara de Madrid. Y partí.

"El ballet no era tan bueno, pero se bailaba hartito. Hasta que empezó a irnos mal y un día el director, que era argentino, me dice: "Mire Ximena, este mes no le voy a poder pagar, pero si tiene mucha necesidad le puedo dar un abrigo de piel de mi señora". Imagínate, qué hacía yo en Madrid con un abrigo de piel.

"En clases había un compañero que era profesor en el Ballet de Antonio, el tío del Antonio (Gades) de ahora. Y este compañero me dice: "Anda a audicionar". Y yo: "Pero qué voy a hacer, si no bailo español". Igual fui. Antonio tenía una casa enorme, con escenario, uno entraba a un salón donde estaba la compañía completa ensayando. Yo estaba muy asustada... no sabía qué iba a hacer. Y llega él.

-¿Trae música?

-No.

-¿Toca palillos (castañuelas)?

-No.

-¿Zapatea?

-No

-¿Y qué está haciendo aquí?

-Bueno, es que fulano de tal me dijo que viniera.

-Ya, ya... y ¿qué me va a mostrar?

-Le voy a mostrar parte de un dúo de Blanche Hermansen con música de Edith Piaff. Pero no tengo música ni pareja.

"Yo creo que le dio pena, porque me dijo "La felicito, qué lástima que no tenga en repertorio la Sonata del Padre Soler, que no lleva ni castañuelas ni zapateo, porque la habría tomado. Pero le aconsejo que viaje a Bélgica, a los ballets de Maurice Béjart. Si quiere le doy una cartita". "No pude ir porque no tenía plata, pero que Antonio me hubiera dicho eso ya era suficiente. Miss Karen, una maestra, me aconsejó, "Ximena, yo sé que en tu país es muy mal visto, pero aquí hasta mi hija, ha hecho revista". Audicioné y quedé en la mejor de España.

"Hacer revista fue la experiencia más entretenida de mi vida. Anduve un año arriba de un bus. El grupo llevaba vedettes, actores, modelos y ballet. Nosotros hacíamos el ballet, además de los finales y las oberturas con bikini y plumas. Cuando volví a Madrid me integré a otra compañía y estuve viajando todo el año".



Francisco Herrera

## La embotadura de la dictadura

"Luego volví a Chile, donde había dejado a mi hija, que nació cuando yo estaba en la Escuela. Cuando me fui a España me la iba a llevar, pero no se pudo. Cuando regresé no quise volver al Teatro Municipal, aunque me llamaron porque vino la Margot Fontayn y necesitaban mujeres para bailar Las Sífides. También llamaron a la Martita Hertz y a la Magaly Rivano. Hasta que me volvieron las ganas de bailar y tomé clases con Gastón Bravo. En la Escuela de la Chile me hicieron tener mucho miedo a la técnica académica. Que la cadera no se suba, que el pie aquí, que todo tiene que ser limpio y exacto. Y cuando empiezas con todo eso pierdes la libertad para saltar, girar. En el Ballet del Municipal no fui libre, en tanto con Gastón empecé a hacer cosas que no había intentado nunca. Entonces entré a su grupo y me saqué todas las ganas de bailar. Hice piruetas hasta cansarme, bailé en dúos, en solos,



con tutú, sin tutú, hasta que me lesioné. Entonces supe que era el momento y dejé de bailar, cerca del año 80.

"Vengo de una familia de gente de izquierda. Mi padre fue de los fundadores del partido socialista y mi marido también era de izquierda. Sin embargo hubo un momento en que no tuve nada que ver con la política y lo único era bailar, bailar, bailar. Incluso asistí a reuniones con demócratacristianos sólo porque el coreógrafo decía vamos a tomar té al Hotel Crillón para conseguir financiamiento. En España, para saber de Chile, sintonizaba la Radio Moscú. Una noche escucho que fueron las elecciones y que salió Allende. A mí me dio un escalofrío por la espalda, fue algo bien raro.

"Volví a Chile poquito antes del '73. El golpe me pilló haciendo clases y ahí aterricé. Estaba en una JAP (Juntas de Abastecimiento y Precios),



mi marido estaba en la Corfo y lo echaron. Era la embotadura de la dictadura, hasta que con la llegada de la democracia, en el Arcis, vino el compromiso".

## La docencia y el yoga

"Nunca se me había ocurrido dar clases. Estaba en mi casa, medio deprimida, y una amiga me lo planteó. Llegó una niña del Bim-Bam-Bum para decirme que querían tomar. Partí en el Teatro Cariola, con tres o cuatro de la revista. Bueno, no resultó mucho, pero después pasé al Graighthouse a dar clases para niños y seguí así hasta que me encontré con la Blanchette Hermanssen. Con ella decidimos poner el Estudio Degas, donde casi no doy clases pero es una cosa sentimental. También pasé por el Bafona y un día me llamó la Malucha Solari para que dictara clases en el Arcis, en Pedagogía en Danza. Ahí me reencontré con la Joan Turner, a quien no veía desde antes del golpe. Ella me propuso que fuera al Espiral. Después se formó la carrera en la Academia de Humanismo Cristiano y entré.

"Actualmente sólo estoy allí, y muy contenta, porque creo que están los puntales de la danza en Chile, como Patricio Bunster. He



escuchado que está pasado de moda o cosas así. Pero no, él es danza. Ésa es la formación que debe tener un bailarín. Es cosa de mirar a egresadas como Tatiana Martínez, Carola Bravo o Anita Carvajal, excelentes intérpretes y coreógrafas que ya empiezan a dar que hablar.

"Otra cosa es el yoga. Un día, al estudio Degas llegó una niña llamada Cherie Mancilla. Tenía ocho años y un cuerpo formado para la danza, era preciosa. Al año siguiente se fue a la Escuela del Municipal. Al poquito tiempo llegó a primera bailarina. Yo seguí su carrera desde lejos. Hace más o menos cuatro años, veo en mi academia a una niña toda de blanco, con turbante y velo. Le digo: "¡Cherie!". "No", me dice, "ahora me llamo Gurú Rash, estudié para instructora de yoga kundalini y voy a dejar la danza. Vine porque quería arrendar una sala". Y así lo hizo.

"Un día le pregunté "¿no estaré muy vieja para una clase de yoga?". Tomé una y ya no falté nunca más. Al cabo de tres meses ella partió no sé donde y acudí a Hari Nam, su maestra, para tomar el curso de instructora, que hice durmiendo en el suelo y levantándome a las cuatro de la mañana. Y me lancé".





# Yoga y ballet

(Marietta Santi)

## -¿Qué escuela de técnica académica prefiere?

-Existen muchas escuelas, entre ellas la inglesa, francesa, rusa, danesa, todas ellas muy buenas. La diferencia principal se basa en sus tradiciones desde las danzas de corte. No hay más que ver danzas y reconocer el estilo de la escuela. Yo enseño según la escuela rusa porque soy una admiradora de la metodología Vaganova, por su claridad y desarrollo. Además, considero que es muy importante el aporte de cada profesor, dado que su experiencia vale más que todo lo que venga en un libro.

## -¿Cuál es la importancia, ahora, de la técnica académica?

-La técnica académica ha evolucionado mucho y, según mi criterio, es una de las principales técnicas formadoras de los actuales bailarines. Me refiero a bailarines en el más amplio sentido de la palabra, no sólo el clásico, sino que también a los bailarines contemporáneos. La técnica académica se ha humanizado, enseñándola no como una agresión al cuerpo, sino como un método que ayuda a formar un instrumento capaz de expresar todo lo que un creador quiere decir en sus obras. Desde luego que debe contarse con un físico adecuado, armónico y susceptible de mejorar.

## -¿Qué le brinda el yoga en términos corporales?

- Terminé mi curso de instructora en yoga, en la escuela de Harinam Kaur, e hice mi tesis sobre cómo ayudar a los bailarines. Comprendiendo bien al cuerpo desde adentro, se me hace más fácil lograr una buena postura y una buena línea. Además, el yoga ayuda a conectarse con el movimiento. No es sólo un acondicionamiento físico, sino la unión del movimiento con lo más íntimo del ser. ✎



Francisco Herrera

# 3 estrenos

(Christian San Martín)

Carola Sanc

## Creadora que se renueva.

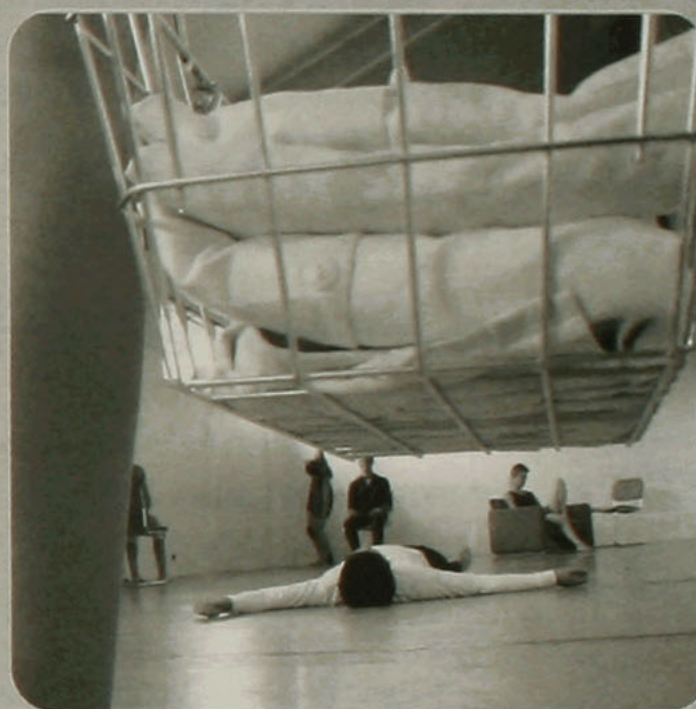
Una de las razones por las que Elizabeth Rodríguez fue premiada como "Mejor Coreógrafa" en el Altazor 2001, es la manera armónica y fluida en que los diferentes momentos y recursos creativos de "Sin Respiro" se relacionan: danza, video, luces, escenografía, música y objetos que se conectan o separan cronométricamente, respetando siempre el timing perfecto de una obra que sorprende por sus acabadas terminaciones plásticas.

En "Otros", Elizabeth Rodríguez valoriza el lenguaje de la improvisación. Esta nueva esfera de interés la obliga a redefinir la participación que cada cual tiene en el montaje, introduciendo el crédito de "lenguaje coreográfico" para los bailarines; mientras que ella se define como "directora y montajista". No habrá entradas y salidas del escenario, porque los intérpretes deben estar durante toda la obra en escena. Una tarea difícil si pensamos que Elizabeth Rodríguez no quiere alter egos estereotipados sobre el escenario, sino personas que se mueven.



“Los intérpretes de Otros representan los mundos en que yo me he desenvuelto durante los últimos años en Santiago. Son personas que a veces me reflejan y me permiten ver de manera más clara la manera en que se comportan los grupos humanos. Quiero hablar de identidad, pero no de una identidad histórica, sino de una identidad corporal, de aquí y ahora. La identidad que me interesa surge de la manera en que se relacionan los individuos. Ahora la modernidad privilegia al individuo, por ello el colectivo social entra en conflicto”, explica la coreógrafa. Para sus investigaciones al interior de la dramaturgia del movimiento, Elizabeth Rodríguez conservó de su antiguo equipo de trabajo a Claudia Vicuña (“Ciudades Invisibles”), Paula Sacur (“Tras-paso”) y Ana Carvajal; de sus alumnas de la Escuela de Danza del Arcis seleccionó a Chery Matus y Daniela Palma, y entre sus discípulos de la universidad Católica incluyó a los actores Matías Oviedo, Álvaro Viguera y Francisca Ortiz. “Ellos se movilizan con su propia dinámica en una red de relaciones donde se muestra la vulnerabilidad del individuo frente a sí mismo, al medio y los otros. No sólo estoy investigando una nueva estructura coreográfica, nuevos sentidos y nuevas interpretaciones. Creo que estoy moviéndome por completo. Estoy muy expectante porque además del cuerpo se están moviendo mis ideas, intereses y emociones”.

“Otros”, de Elizabeth Rodríguez. Estreno: 19 de marzo en Teatro UC (Jorge Washington 26, Plaza Ñuñoa) Funciones: martes, jueves, viernes, sábado y domingo a las 20 horas. ▶



Carola Sánchez



Elias Freifeld

## Diez años después

“La Carta” es un solo creado en 1992 por Marcela Ortiz de Zárate, que sólo se ha presentado en escenarios de Nueva York y Ciudad de México. Para su estreno en Chile, la directora de la Compañía de Danza Contemporánea OTUX decidió entregar la interpretación de ese solo a Carolina Bravo, bailarina egresada del Centro de Danza Espiral el año pasado.

La función se realizará al interior de la programación del Día Internacional de la Danza en abril pero, a diferencia de su versión original, no tendrá la musicalización en vivo de John Myers, sino una cinta grabada. La obra se desarrollará al interior de un cuadrado con velas, en el cual Carolina Bravo repetirá los textos originales con que Ortiz de Zárate describía la angustia de la niña que una vez fue: “En 1973 celebré mi doceavo cumpleaños en el primer avión que salió de Chile, fue el primer día que menstrué”.

Carolina Bravo conoció a Marcela Ortiz en el taller de danza de Balmaceda 1215 el año 1996, cuando cursaba cuarto medio. Un año después fue invitada para trabajar en su primera coreografía y desde entonces no ha parado de trabajar. Además de egresar con las tres menciones de su carrera (coreógrafa, profesora e intérprete), ya ha trabajado con Marisol Vargas, Nelson Avilés, la Compañía Movimiento (en donde



Carola Sanchez



Elias Freifeld

hace los papeles de Magdalena Bahamondes) y el Ballet Nacional, al que fue invitada por Gigi Cacileanu.

Durante las celebraciones del Día Internacional de la Danza que se realizarán en el Galpón Víctor Jara del centro de danza Espiral, Carolina Bravo mostrará en sociedad seis de sus trabajos de escuela: "Venus y Adonis", "Descansa en su sombra", "Algo que está demás", "Tu memoria", "Colores para ti" y "Mosaico 1". ▶

## Re-estreno en NY / Estreno en Chile

"Confesiones" es una coreografía que Francisca Silva estrenó en Estados Unidos junto a bailarines norteamericanos, mientras estudiaba danza en la Universidad de Illinois, ciudad en la que vivió desde 1998 hasta el primer semestre de 2002.

Luego de algunas presentaciones y premios en EEUU, y aún estando en Illinois, su coreografía fue seleccionada para representar a Chile en el "No Festival de Danza" que se realizará en Nueva York entre abril y mayo próximos, y en el que participarán, además, Argentina, Colombia y Venezuela.

El único requisito que debía cumplir Silva era volver a su país de origen y remontar la obra con intérpretes chilenas. Los ensayos en Chile comenzaron en noviembre con las actrices Ignacia Silva (su hermana), Verónica González y Alejandra Dueñas, quien es una de las integrantes del elenco original de "El lugar del deseo", coreografía de Paulina Mellado que se presentó en la Bienal de Danza de Lyon durante 2002.

"A veces soy dulce / a veces soy amarga" es uno de los parlamentos que cada una de las intérpretes de "Confesiones" dice en inglés y en español durante el desarrollo de la obra, mientras sus cuerpos, vestidos con enaguas rojas y negras y bototos militares, deambulan por el espacio coreográfico.

Además de re-estrenar la pieza en Nueva York, Francisca Silva y sus bailarinas participarán del proyecto colectivo de danza y artes visuales "Link", dirigido por el venezolano Luis Lara y musicalizado por los artistas norteamericanos Guy Yarden, Douglas Henderson, Sean Meehan y David Watson. De vuelta a Chile, a fines de mayo, las artistas ofrecerán una temporada de funciones en Santiago y, eventualmente, en regiones.

Francisca Silva continuará realizando su taller de danza en "Tu Club" (Badajoz 138, 246 0797 y 325 7973) y finalizará una codirección junto a la compañía de teatro "De Sangre", en la cual investiga las relaciones entre la esfera corporal y emocional de las personas. Francisca estudió con artistas como Sara Hook, Linda Lehovec y David Dorfman, en EE.UU., y Elisa Garrido-Lecca y Fernando González en Chile. Su experiencia como coreógrafa incluye los títulos "At first and Then" (2001), "The City" (2001), "Bare" (2000), "Suspensión" (1999), "El ángel de acero" (1999) y "El rito" (1998). ▶



Dueñas/Schulz



Dueñas/Schulz



# Conversando con la generación del ayer

(Alex Rivera)

retajar



Jorge Guajardo

*Un café y dos horas no fueron suficientes para agotar los temas con Sonia Uribe, Carmen Aros y Olga Wischnjewsky, el bastión femenino del único grupo de danza formado por mayores de 50 y que derrocha una energía que ya la quisiera un veinteañero.*



Francisco Herrera

Esa tarde, a las doce en punto, cuando todos nos transformamos en fantasmas y el sol nos deja sin sombra, me encontré con ellas. Las referencias eran claras: Toda una vida y más dedicada a la danza. Sus trabajos profesionales con temas alusivos a la mujer y la vejez llenan carillas de matutinos de todo el país. Su labor de extensión es una más de las cosas que descubriría en nuestra conversación.

Como no llevaba un clavel rojo en la solapa, a la primera integrante del grupo Generación del Ayer no le fue posible identificarme.

-Hola ¿qué busca?... Pues ya me encontró, le dije. Tiene treinta segundos para contarme quién es usted.

-Mi nombre es Sonia Uribe. Tengo tres hijos, una nieta. Amo mi familia y amo la danza. Esas son las cosas más importantes de mi vida. Estudié en el conservatorio de la Universidad de Chile, en la escuela de danza. En su mirada hay algo que yo había olvidado y no sabía qué, quizás algo cándido y tibio, una mezcla. Cinco minutos más tarde ya estaba sentado con las tres Evas en una mesa del cine Alameda. Ahora, Olga Wischnjewsky tenía sus treinta segundos:

-Soy una mujer feliz porque he tenido la oportunidad de pisar un escenario. De recrear diferentes vidas sin necesidad de drogas ni alcohol. Comencé a los nueve años con la danza y después de probar ese primer aplauso fue imposible dejar el escenario. Más grande estudié canto.

La habría abrazado por su sonrisa encantadora y por estar más allá de todo bien o mal. De verdad parecía no tener edad.

Carmen Aros, intensa y de una seguridad muy amable, dice que "lo más importante, a esta edad, es haber podido desarrollar lo que quería hacer y disfrutar de lo que uno está haciendo, porque yo empecé a bailar tarde. Estudié diseño de interiores en la Escuela de Artes Aplicadas de la Chile. Estaba impactada con la danza, pero pensé ¿de qué voy a vivir?. Estuve diecisiete años en Perú, dos años en México, y estoy casada con un señor español".

Me hubiese encantado llevarlas al mejor restaurante y decirles "pidan lo que quieran, yo invito", pero las circunstancias no lo permitieron. Volviendo al tema, pregunté por los otros integrantes de Generación del Ayer -Gastón Baltra, el único varón, sigue de vacaciones, acotó Carmen Aros. Y agregó: "Fue compañero de Sonia y de Rayén Méndez, la fundadora del grupo, que surgió de un taller teatral con la actriz Verónica Oddó. Ahí nació la motivación, la idea, la necesidad, luego de meses de trabajo dijimos hagamos esto de verdad, no sigamos ensayando sin llegar a un producto final".

impulsos  
13

La obra se llamó "El Ayer es mañana", y selló el destino del grupo sobre los escenarios nacionales. Luego le siguieron montajes como "Suspiros, inevitables suspiros", "Adelaida o las vicisitudes noctámbulas de una dama irresoluta", "Viejos amantes" y "Latidos inertes", varios de ellos realizados con el apoyo del Fondart.

Olga aclara que "Carmen nunca ha podido cuadrar bien las cuentas. Carmen es nuestra representante y ella firma el Fondart. Yo sé que es súper sistemática, pero siempre aparecen nuevas necesidades en el montaje y sale para atrás, perdiendo plata. Nosotras pensamos que es una falta de ética no pagar el trabajo de alguien apelando a su amor al arte. Siempre nos dicen 'lo que pasa es que a ustedes los artistas les hacen chantaje laboral' porque lo único que quieren es estar arriba de un escenario. En Chile se puede estar demostrando toda una vida el talento y no tener seguridad de financiamiento".

Del cómo? se financia, pasamos al ¿para quién?. Carmen comienza con el acercamiento:

"Falta tiempo y dinero, y a la gente que tiene poder no le interesa ir a los espectáculos artísticos".

-Olga: Prefieren pasear en un mall.

-Carmen: Falta cultura, tiempo. Trabajas todo el día en un lugar que además no te gusta, pero lo haces porque tienes que sobrevivir. Entonces prefieres descansar y ver tele a tomar una ducha para salir a un espectáculo

por la noche, del cual no podemos asegurar su calidad o entrega.

Sonia recuerda que no sólo la danza independiente tiene problemas de público, el Ballet Nacional también, pero precisa que es peor para el independiente pues va a borderó, es decir, "a un sacrificio". "Además,

la gente no entiende la danza moderna. La encuentra muy abstracta, es clásico escuchar no voy porque no entiendo nada", precisa.

-Carmen: En el arte no es sólo entender, no todo tiene comienzo, nudo y desenlace, la creación va y viene.

Olga cree que "si el espectáculo te emociona es suficiente". Sonia asiente y yo pienso que estas mujeres tienen muchas cosas que decir y que nos faltará tiempo. Y café.

impulsos  
14



Conversando con la generación del ayer



Jorge Guajardo



## De Neruda a Alto Hospicio

Con su último trabajo, "Desnudando metáforas", obra con poemas de Pablo Neruda estrenada en mayo del 2000, emprenden entre octubre del año pasado y enero del 2003 una itinerancia financiada por el Fondart, que las llevó por Quillota (V Región), Talca, Villa Alegre, Linares, Parral (VII región), Punta Arenas y Puerto Natales (XII Región).

De este trabajo destacan su adaptabilidad y funcionalidad para cualquier espacio, y que sus cuatro intérpretes ejecutan todas las labores sobre el escenario (vestuario, utileria, etc.), como un puzzle para armar. Obviamente, ninguna función es igual a otra.

El hilo conductor de las tres coreografías que forman la pieza es una voz que expresa los poemas de Neruda, la voz del actor Mario Lorca. En la coreografía creada por Gastón Baltra, hay elementos de las mujeres de Neruda (Albertina, María Antonieta, Delia y Matilde) sumados al poema 15 con voz en off. Otro de los momentos emocionantes es cuando entran tres viejitas a escena, acompañadas por una silla.

**-Carmen:** Para mí, el viejito no es autovalente. La vejez generalmente termina terrible, es la miseria humana, el fin. Por eso nuestros movimientos son contracturados, no retratamos a pobres viejitos, en escena nos volvemos jóvenes y luego regresamos a la realidad. El poema es claro "lo que no hicimos no es culpa de nadie". El universo nace de un punto y se expande como una bola China.

Me cuentan que el cuerpo cambia incluso cuando el intérprete cambia de técnica, pero que cuando se llega a cierta edad cuesta más mantener el peso, recuperarse. Las articulaciones se endurecen, hay desgaste, la piel se cae.

"En nuestra última gira nos enteramos de que unas espectadoras dijeron 'esas señoras se ven más viejas que nosotras y mira cómo saltan. ¿Qué edad tendrán?' Obviamente, si estás a una distancia y no nos conoces, nos vemos regias (maquillaje, vestuario, luces). Incluso existe un filtro, una gelatina antiarrugas como la que ocupa Susana Jiménez, color carne y que te hace ver de treinticuatro", confidencia Carmen.

Delante de mí estaban estas tres mujeres (Olga, Sonia, Carmen). Que lo único que intentan hacer es mostrar que algo está pasando en el escenario, que sólo necesitan un espacio pequeño pues se declaran intimistas y que sólo podrían ser desgraciadas si dejaran de bailar. Ahora preparan un espectáculo que se basará en la soledad del norte, en los crímenes de Alto Hospicio, en las momias, en toda esa vida que es la muerte en el desierto.

Nos quedan pocos minutos juntos y sólo quiero que pidan un deseo. Sonia y Olga piensan en viajar, Carmen quiere tranquilidad para sus hijos. Y las tres, por supuesto, desean que la danza les dure para siempre.▣

de neruda a alto hospicio

# día internacional de la danza

programas sólo funciones

## FUNCIONES SANTIAGO

Lunes 21	20:00	"Función "De la Cabeza a los Pies" UAHC."	Galpón Fundación Víctor Jara	Huérfanos 2146/ Stgo. Centro
Martes 22	19:30	Función Taller Coreográfico Espiral	Galpón Fundación Víctor Jara	Huérfanos 2146/ Stgo. Centro
Miércoles 23	13:30 19:30	Función Universidad Arcis Función Compañías Independientes	Hall Rojo Universidad Sala Fech	Riquelme 240/ Stgo. Centro Alameda 341
Jueves 24	12:00 20:00	Muestras de Escuelas de Danza Función de Dúos y Solos	Metro Estación Cal Canto Teatro La Palomera	Metro Estación Cal y Canto García Reyes 58/ Stgo. Centro
Viernes 25	12:00 20:00	Función Taller Coreográfico Espiral Función y Ciclo de Películas de Danza	Liceo Experimental Artístico Mapocho Escuela Karelmapu/ San Ramón	Mapocho 3885/ Quinta Normal Calle V.Mackenna 1800/La Bandera
Sábado 26	18:30 18:00 19:00	Muestra de Danza/ Celebración Día mundial del Libro Función Teatro Municipal de Lo Barnechea Función Depto. Danza U. de Chile	Plaza de Armas de Santiago Teatro Municipal Lo Barnechea Sala Isidora Zegers	Plaza de Armas de Santiago Av. Las Condes 14981 Compañía 1264/ Stgo. Centro
Domingo 27	19:30	Muestra de Danza - Varias Compañías	Galpón Fundación Víctor Jara	Huérfanos 2146/ Stgo. Centro
Lunes 28	20:30 20:00	"Función "Hombres en Círculo" Muestra Estudiantes de Danza	Colectivo de Arte La Vitrina Galpón Fundación Víctor Jara	Portugal 948 Huérfanos 2146/ Stgo. Centro
Martes 29	19:00	"Gala Clausura Día Internacional de Danza"**** ** Invitación Requerida	Teatro Municipal de Santiago	Agustinas 794/ Stgo. Centro

## 16 I REGIÓN DE TARAPACÁ: IQUIQUE

Domingo 27	19:00	Función de Danza	Sala Mayor Teatro Municipal de Iquique
------------	-------	------------------	--

## II REGIÓN DE ANTOFAGASTA: ANTOFAGASTA

Sábado 26	10:00 a 18:30	Muestra de talleres de Creación Colectiva	Plaza Sotomayor de Antofagasta
-----------	---------------	---	--------------------------------

## III REGIÓN ATACAMA: COPIAPÓ

Sábado 26	12:00 18:30	Función "Cantata Santa María de Iquique" Muestra de Talleres de Danza	Centro Cultural "La Estación"/ Caldera Plaza de Armas de Copiapó
-----------	----------------	--	---

## IV REGIÓN COQUIMBO: LA SERENA Y COQUIMBO

Viernes 25	09:30 20:30	Muestra Coreográfica Función de Gala	Coliseo Monumental I. Munic. La Serena / Av. Estadio s/n Teatro Municipal de La Serena
------------	----------------	---	---

## V REGIÓN VALPARAÍSO: VIÑA DEL MAR - VALPARAÍSO - LOS ANDES - SAN FELIPE - QUILLOTA

Jueves 24	10:00 16:00 20:00	Muestra de Danza Escolar Muestra Talleres Academias y Universidades Función de Danza	Teatro Municipal de Viña del Mar Teatro Municipal de Viña del Mar Teatro Municipal de Viña del Mar
Viernes 25	18 a 22:00	Danza Urbana	Plaza Cívica de Valparaíso y Teatro Munic. de Viña del Mar
Martes 29	19:00	Función de Danza	Teatro Municipal de San Felipe/ Salinas 203/ San Felipe
Sábado 3/05	20:30	Función de Gala	Teatro Municipal de Quillota

## VI REGIÓN DEL LIBERTADOR GENERAL BERNARDO O'HIGGINS: RENGO

Miércoles 23	19:00	Función de Gala	Teatro Municipal de Rengo
--------------	-------	-----------------	---------------------------



**VII REGIÓN DEL MAULE: TALCA Y CURICÓ**

Viernes 25	19:00	Función de Gala	Teatro Municipal de Talca / 1 Oriente Cuatro Norte/ Talca
Sábado 26	17:00	Función al aire libre "Danzando"	Corp. Cult. Municipal / Av. Manso de Velasco 744/ Curicó

**DEL BÍO- BÍO: CONCEPCIÓN-CHILLÁN-TALCAHUANO-CURANILAHUE-TOMÉ-CHIHUAYANTE**

Miércoles 23	19:30	Muestra de Danza	Teatro Municipal de Chillán/ Chillán
Jueves 24	19:30	Muestra de Danza	Isla Quinquina/ Patio de Honor Escuela de Grumetes/ Talcahuano
	20:00	Inauguración 6º temporada de Danza Los Andes	Sala Andes/ Diagonal P. Aguirre Cerda 1052/ Concepción
Viernes 25	13:00	Muestra de trabajos Contemporáneos y Folclóricos	Plaza Montegrande Liceo M. Latorre/ Caupolicán 929/ Curanilahue
	20:30	Muestra de Danza	Casa de la Cultura de Tomé
	20:30	Función Cía de Danza Contemporánea Calaucán	Centro de Danza Calaucán/ Aníbal Pinto 1590/ Concepción
Sábado 26	19:00	Muestra de Danza	Gimnasio Municipal de Contulmo
Domingo 27	18:30	Muestra de Danza	Gimnasio Inmaculada Concepción/ Chihuayante
Martes 29	18-20:00	Muestra de Danza	Corp.Cult.CCHC/ Diag. P. Aguirre Cerda 1052/ Concepción

**X REGIÓN DE LA ARAUCANÍA: TEMUCO-TRAIGUÉN-ANGOL-COLLIPULLI-VILLARICA-LAUTARO**

Miércoles 23	16:00	Función de Danza	Teatro Municipal de Traiguén
	20:30	Función de Danza	Teatro Municipal de Angol
Jueves 24	20:00	Función de Danza	Teatro Municipal de Collipulli
Domingo 27	12 y 20:00	Función de Danza	Teatro Municipal de Temuco
Lunes 28	20:00	Función de Danza	Teatro Municipal de Temuco

**X REGIÓN DE LOS LAGOS: VALDIVIA Y PUERTO MONTT**

Lunes 21	20:30	Inauguración Celebración Día de la Danza	Teatro Diego Rivera / Quillota esq. Varas/ Puerto Montt
Martes 22	12:00	Danza por la Paz/ Pasacalle Dancístico	Plaza de La República/ Valdivia
	16:00	Muestra de danza para estudiantes	Teatro Diego Rivera / Quillota esq. Varas/ Puerto Montt
Miércoles 23	20:30	Presentación Compañía Dancerías de Temuco	Teatro Diego Rivera / Quillota esq. Varas/ Puerto Montt
Jueves 24	20:30	Función con artistas invitados	Teatro Diego Rivera / Quillota esq. Varas/ Puerto Montt
	21:00	Muestra en movimiento Vestuario Danza – Teatro	Sala Ainelebu /Arturo Prat 549/ Valdivia
Viernes 25	20:30	Función de Gala/ Finalización de Celebraciones	Teatro Diego Rivera / Quillota esq. Varas/ Puerto Montt
Sábado 26	11:30	Muestra Dancística	Hipermercados Bigger/ Valdivia
Martes 29	20:30	Función Ballet Municipal de Cámara de Valdivia	Teatro Municipal Lord Cochrane / Municipalidad de Valdivia
Miércoles 30	16:00	Presentación de la Escuela de Danza Valdivia	Teatro Municipal Lord Cochrane / Municipalidad de Valdivia

**XI REGIÓN CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO: COYHAIQUE Y AYSÉN**

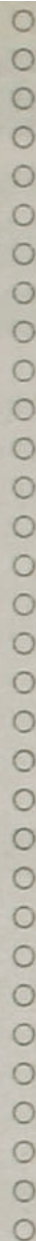
Martes 29	20:00	Muestra de Danza	Escuela Mother Day/ Simón Bolívar c/ Freire - Coyhaique
Miércoles 30	20:00	Muestra de Danza	Cine Municipal de Aysén

**XII REGIÓN MAGALLANES Y ANTÁRTICA: PUNTA ARENAS-PUERTO NATALES-PORVENIR**

Lunes 21	14:30-17:30	Muestra de Danza	Hogar de Cristo de Punta Arenas/ Balmaceda s/n P. Arenas
Martes 22	14:30-17:30	Muestra de Danza	Geriátrico de Punta Arenas / Miraflores s/n/ Punta Arenas
Miércoles 23	14:30-17:30	Presentación de Danza	Centro de Rehabilitación Cruz del Sur / Suecia s/n/ Punta Arenas
Sábado 26	20:00-22:00	Función de Academias de danza	Gimnasio Carrera / Esmeralda 430/ Puerto Natales
Martes 29	10:00 y 17:00	Muestra de Danza	Teatro Municipal José Borh / H. de Magallanes 823/ P. Arenas
	20:00	Función de Gala	Teatro Municipal José Borh / H. de Magallanes 823/ P. Arenas

Fecha de la danza

función en regiones

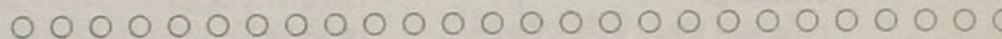


## EL DEBATE



Los coreógrafos Marcela Inostroza, Elizabeth Rodríguez, Carolina Bravo y Luis Eduardo Araneda, discuten sobre las debilidades de la creación dancística nacional. Desde sus propios lugares, coinciden en la necesidad de apostar por la identidad y no dejarse llevar por las modas.

(Marietta Santi)



impulsos

18



## LLEGA A LA DANZA

En el artículo dedicado al encuentro Danza a Mil, aparecido en el último número de Impulsos, la periodista Evelyn Seguel registró algunas frases de la organizadora del ciclo, Alejandra Neumann, referidas a las falencias que ella, desde su trabajo, ha detectado en el mundo de la danza chilena. Alejandra, ex bailarina y desde hace algún tiempo productora dedicada en especial a espectáculos dancísticos, dijo que, a su juicio, la principal carencia puede observarse en los coreógrafos.

"Hay toda una argumentación que tiene que ver con los recursos pero, si nos comparamos con Argentina, que está a una hora y media en avión, parece que los hubieran descubierto 500 años antes que nosotros", precisó.

A continuación, aclaró que ella cree que los problemas no van por el lado de la técnica, "ya que en la parte formación de intérpretes estamos bastante bien. Lo que falta pulir es el conjunto de la obra, el montaje total: El concepto, la coreografía, la puesta en escena, la escenografía, el vestuario. Eso es básicamente responsabilidad del coreógrafo".

Para solucionar estos temas, la productora propone concretar y aumentar el intercambio con grupos internacionales, así como reunir más fondos. "Se necesitan más concursos para creadores. Ahora hay una Corporación de la Danza que ojalá pueda movilizar más recursos. Entonces los creadores empezarían a investigar más y mejor amparados", concluyó.

Impulsos quiso ahondar en las reacciones que estas apreciaciones causaron en algunos coreógrafos nacionales, ya que cuestionan algunos puntos álgidos de la creación, además del momento que vive la danza en el país.

Elizabeth Rodríguez, coreógrafa de la compañía que lleva su nombre: "Me parece que todo lo que dice Alejandra es claro y no muy nuevo... todos sabemos las carencias de nuestro medio dancístico, pequeño pero en un claro camino de crecimiento y desarrollo. La polémica a mi entender es si la principal falencia del medio dancístico son los coreógrafos y sus propuestas..."

"No sé si es la principal falencia, pero concuerdo en que necesitamos hacer más reflexión en torno a la danza. Hay poco conocimiento de nuestro arte, no tan sólo desde el punto de vista histórico, sino conceptualmente hablando. Es necesario poder reconocer un discurso, puntos de vista, sello, del coreógrafo en sus obras."

El coreógrafo tiene que saber desde dónde está hablando(danzando). Es necesario que sea capaz de definir el universo construido que contiene su obra coreográfica.

"Lamentablemente, o por suerte, para ser coreógrafo la única manera de aprender es hacer, experimentar muchas veces por no decir siempre...y para eso hay que tener valor, tenacidad, riesgo...Atreverse."

"Estas características podría criticar a las nuevas generaciones. No son tan aperrados como la generación de los '80. En esos tiempos hacer cosas era cuestión de vida o muerte."

"Coreógrafos y artistas de la danza en general estamos conscientes de nuestras necesidades y por eso en Enero tuvimos a Susana Tambutti(Argentina) dictando un seminario en torno a la necesidad de reflexionar."

"La idea de inventar instancias para que jóvenes creadores puedan experimentar no es nueva... Todo el mundo sabe el enorme aporte a la danza que hicieron los Encuentros Coreográficos de la U. C. Lo que me parece buena idea es que se destinen recursos de la Corporación para realizar nuevamente Concursos Coreográficos".



Marcela Inostroza, coreógrafa y directora de la compañía de danza Sed: "Parto de la premisa que cada opinión es válida. En todo caso, concuerdo con Alejandra en que faltan fondos, creo que ese es el gran problema; hablo desde mi propia experiencia como coreógrafo y directora de la compañía SED, que a pesar de golpear miles de puertas desde hace tres años, no puede obtener un mínimo financiamiento para los elementos básicos de nuestro actual trabajo, como sala de ensayos, vestuario, imprenta etc."

"Estoy de acuerdo en que existe una crisis en el soporte de los trabajos, hablando de temática y contenidos elaborados que sean más que una exaltación del ego de los bailarines en escena, pero sin elementos básicos no se puede crear en tranquilidad. Bailarines que no tienen el dinero para la micro, madres danzarinas que no tienen quién cuide sus hijos, en fin, sigo aseverando que se ha beneficiado en los concursos una y otra vez a las mismas agrupaciones, algunas de las cuales han trabajado con Neumann Producciones"



Elias Freidseld

Carolina Bravo

Carolina Bravo, bailarina y recién titulada como coreógrafa en el Centro de danza Espiral: "En toda creación de danza creo necesario aspirar a la excelencia. Ella, ciertamente, depende de los factores expuestos por Alejandra; el conjunto de la obra, el pulir del montaje total. Concuero con que eso es responsabilidad del coreógrafo y que es una falencia en varias de las creaciones nacionales. Pero ojo, esa falencia no se soluciona sólo con más recursos monetarios o con la apreciación de obras extranjeras supuestamente más avanzadas.

"El montaje total es consecuencia de otro proceso; la responsabilidad del coreógrafo no es hacerse cargo del concepto, diseño, vestuario, escenografía, etc. porque deben existir en toda obra, sino de acertar primero en saber cuál es el mundo que está queriendo presentar con su obra y con ello cuáles son los recursos que necesita para exponerla y, entonces, hacerse cargo de la calidad de ellos para pulir el total.

"El montaje total será la variedad de respuestas encontradas en la búsqueda del proceso de creación; cada luz tendrá su lugar, cada color y corte de vestuario serán los necesarios para la composición, todas las imágenes, elementos, sonidos, movimientos serán actantes nacidos desde y precisos para la obra, porque cada uno y entre todos crean un mundo, el que el público aprehenderá.

"Si la preocupación por el montaje final, el concepto total antecede al proceso de creación o responde a imágenes ajenas de la obra (la moda imperante, la copia de lo que he visto y se vende en festivales) limitará el desarrollo y profundidad de la misma. Si creemos que esa excelencia sólo responde a ciertas estéticas de vanguardia o estilos, nos equivocamos.

"Si creemos que la propuesta, el conjunto de la obra sólo se logra o con la presencia o con el uso de todos los recursos: luces, diseño, escenografía, etc., también nos equivocamos.

"Lo cierto es que cada obra tenga un montaje pulido y acabado, donde cada recurso es explicado por ser parte de su mundo y donde cada coreógrafo se hizo cargo desde su oficio y quehacer creativo, del resultado total. La reflexión y acción necesarias para evolucionar en mi propio camino de danza son el resultado del trabajo cotidiano con ella, la apertura no está al descubrir maneras en el otro si no en uno, llegamos al concepto de lo que queremos decir sólo cuando trabajamos en la construcción de lo que queremos decir".

"No pongo en duda la calidad de éstas, sino que hago un llamado a mirar el amplio espectro contemporáneo nacional. Espero que realmente integre nuevas compañías a su cartera de clientes y que el próximo Danza a Mil cuente con más de cuatro agrupaciones chilenas.

"En cuanto a otras instituciones, creo que éstas deben hacer más que crear instancias de muestras para poner énfasis en el apoyo financiero, de producción y difusión de los proyectos independientes de las compañías; abrir en gratuidad los seminarios teóricos, ofrecer becas de especialización concursables, pluralizar y democratizar todo este cuento.

"No concuerdo con la comparación con Argentina. Pese a que no vi 'Secreto y Malibú' que creo era excepcional, en general creo que la danza contemporánea Argentina está aún más carente de significancia en sus contenidos. Chile tiene mas onda, de todas maneras".

Luis Eduardo Araneda, bailarín y coreógrafo, fundador de la Séptima Compañía de Danza Contemporánea: "Desde siempre en este país -tal vez por idiosincrasia o por esa predominante actitud burguesa negativa de renegar siempre lo que somos y hacemos- estamos mirando al extranjero, como esperando que vengan a darnos algo que nos falta. "Ya basta con eso. Por mi trabajo fui espectador de muchos espectáculos de danza, tanto en Europa como en Estados Unidos, y muchas veces salí del teatro decepcionado, aunque mucho de lo que presencié eran producciones increíbles. Sentía que carecían de concepto e interioridad, y que estaban recargados de exterioridad, elementos que me motivaron a valorar lo que en Chile se reconstruía desde los restos de un país destrozado en lo cultural, luego de tantos años de dictadura.

"En este camino también he escuchado a compatriotas renegar de la importancia de la cultura mapuche, en pos de discursos vanguardistas, desprovistos de contenido y alejados de lo que somos como identidad.

"Creo que cualquier instancia en pos del desarrollo de la danza es positiva y digna de halago, pero creo que antes de emitir juicios habría que ser espectador de cada una, para tener un criterio global. No se puede mirar desde un prejuicio, desde la comodidad de una sala apropiada, hay que ir al terreno. Creo que en esos sitios underground se generó el renacer, no sólo de la danza contemporánea de este país, sino de la cultura. "Pienso que llegaremos a ese tan añorado nivel de excelencia el día que creamos más en nosotros, en lo que somos y hacemos, y dejemos de tratar de parecernos a otros o, en este caso, de bailar como los extranjeros. Alabo a quienes han construido su propio camino, con todas las necesarias y benditas influencias, eso es identidad.

"La capacitación, tanto de coreógrafos como de bailarines en el extranjero, así como también la venida de maestros, son siempre importantes, pero más fundamental es abocarse a estimular el desarrollo al interior del país. Se necesita un teatro para la danza, con actividad constante de las diferentes compañías nacionales, porque los bailarines necesitan, tanto como formarse, bailar. Los coreógrafos deben fluir, confrontar, competir. Necesitan un espacio para crear, constancia y, por sobretodo, el apoyo solidario de sus colegas y del público.

"Es una gran tarea romper con el complejo colonialista de subestimar lo que somos y hacemos. Ya es hora de mirarnos y construir, con nuestros valores propios y diferencias, una definida y poderosa contribución, al desarrollo del país". †





archivo José Luis Sobarzo

## Un Maestro Llamado Paco Mairena

La vida de este artista, de mil facetas y creatividad inagotable, hay que contarla a muchas voces, recogerla en las calles de Santiago y Valparaíso, hurgarla en los viejos teatros de revistas, barrerla del escenario del Teatro Municipal y sacarla de los camarines de antiguos programas de televisión. En todos estos lugares habitó Paco Mairena, derrochando estilo y generosidad.

(Paula Ossandón)

Titánica misión la de develar a Paco Mairena, un hombre que se movió en innumerables atmósferas al mismo tiempo. Su agitado periplo comenzó en Valparaíso, donde se tituló de "ingeniero en muebles", como le gustaba a su madre, o carpintero, como decía él. En la Universidad Santa María tuvo su primer contacto con la música y el movimiento a través de un profesor de gimnasia. Y tanto le gustó, que recibió un premio para viajar a Alemania por un año.

Feliz estaba Raúl Sepúlveda – que así se llamaba Paco por esos años – cuando se topó con la feroz sorpresa de que su apellido no era ése sino Jamed: Raúl Jamed Arancibia era su verdadero nombre. Todo esto relata Paco vívidamente en el programa "Las vueltas de la vida", donde un sagaz Fernando Villegas escarbó en los recovecos de su existencia a punto de agotarse, apenas un mes antes de su partida definitiva, el 7 de septiembre de 1998.

Dijo que sintió un estertor cuando vio "La danza del molinero" en el Teatro Colón de Buenos Aires. Esa farfuga cambió su mirada y, tras el rechazo de Ernest Uthoff por no tener condiciones físicas para el ballet clásico, ingresó a la academia de Alhambra Fiori, donde aprendió danzas españolas. Junto a su pareja de baile, Carmen Ruiz, recorrió Chile en la década de los '40 con un espectáculo sin parangón en la época. Pero para reconstruir la travesía de este andariego es necesario recurrir a dos aprendices de hechiceros que junto a él compartieron múltiples escenarios: José Luis Sobarzo y Magaly Rivano.

El primero lo conoció en el puerto a los 14 años, cuando acompañó a una polola a su clase en el Ballet Experimental de Valparaíso, que Paco fundó para enseñar baile español. Cuenta que Mairena le salió al encuentro desafiante: "Señor", le dijo, "aquí no se viene a mirar sino a bailar".

La siguiente vez que Sobarzo pisó la academia fue para sumarse decisivamente. "Lo más importante de Paco era su calidad humana", relata José Luis. "Él sacó a mucha gente de la pobreza, de andar botada en las calles. Si veía que un muchacho tenía condiciones, lo tomaba, le enseñaba y lo hacía bailarín. Formó a muchos que ahora tendrían que agradecer lo que hizo por ellos".

Varios años estudió Sobarzo con Paco, hasta que éste último armó maletas y partió a Santiago para integrarse al Ballet de Arte Moderno que dirigía Octavio Cintolesi, a fines de los '50.

En este punto la historia de Mairena se diversifica y los años son difíciles de precisar. Junto a Cintolesi arribó al Teatro Municipal, donde empezó a revelarse como coreógrafo. Paralelamente formó el Blue Ballet, la primera compañía de travestis que se atrevió a montar espectáculos en bares y cafés de la noche santiaguina, cuna de legendarios personajes como Candy Dubois.

Por esa época inició también su coqueteo con la televisión cuando, en 1967, se puso al frente de Maitén Montenegro, Pepe Gallinato y Jorge Revel para presentar "Maijope Show". Luego vendrían los conocidos "Dingolondango" - entre cuyos montajes destaca su personal versión de "Jesucristo Superestrella" - y "Jappening con Ja".

## Genio y Figura

Su vida debe haber girado como torbellino en esos lejanos sesenta, pleno de energía y desbordante de imaginación. Ya en la década de los '70, sobre las tablas del Municipal se reencontró con José Luis Sobarzo y conoció a Magaly Rivano. Los dirigió en innumerables obras, entre las que se cuenta "Coppelia", donde Mairena personificó a un entrañable doctor Coppelius.

"Él era espectacular como bailarín de carácter (bailarín actor que interpreta danzas cómicas o trágicas), el mejor que ha existido en Chile", declara Sobarzo. "Era un actorazo fantástico", complementa Magaly, "un gran intérprete en el escenario, con mucho sentido de la comicidad. Recuerdo que cuando hizo Coppelius puso una piedra en su zapatilla para poder cojear hasta que lo asumió. Era un tipo fascinante, con esas locuras maravillosas del artista y la determinación de hacerlas".

"Paco nunca fue técnico", dice José Luis. Y agrega que "era un gran ser humano que te enseñaba a sentir más que a bailar, no montaba nada que no tuviera un sentido. Era muy paternal y dadivoso, en invierno iba por la calle y literalmente se sacaba el abrigo para dárselo a alguien. Recogía gente y los orientaba. Era un hombre de muchos amigos, querido en todas partes. Le gustaba el espectáculo, era crítico y exigente pero tenía una cualidad: Encontraba el lado bueno de las cosas."

"Yo lo tuve como coreógrafo en el Municipal y el Teatro Ópera", va deshilvanando Magaly. "Entonces funcioné con él a dos bandos, relacionados con su enorme creatividad y arrojo artístico. Era difícil ser coreógrafo del Municipal y a la par de una revista, por el estigma de estar metido en el medio frívolo, entre comillas, ya que la frivolidad de esos años tenía todo el glamour de estas mujeres que bajaban por las escalinatas en topless, hermosamente ataviadas. Y en eso Paco era un maestro: Para distribuir a su gente, instalarla en el escenario, hacerla bailar y moverse, fue un talento impresionante en ambos ámbitos. En el teatro (Municipal) era un hombre que participaba, discutía, exponía y defendía ideas cuando todos éramos hartos más tímidos, entonces era portavoz de muchas inquietudes. Se atrevía a discrepar, hacer otras cosas y salir de esa burbuja, lo cual fue muy bueno para nuestra generación".

Y hay más: "Paco era un ser humano maravilloso, además de formador un excelente amigo y colaborador",







# Danza y educación

## EL AULA EN MOVIMIENTO

La idea es que los estudiantes encuentren su espacio de libertad en la danza y que los profesores aprendan a tratarlos como un todo, formado por cuerpo y mente. En eso están puestos todos los esfuerzos.

(Marcela Rendic)

Hasta hace muy poco, la enseñanza escolar de la danza en el país se debatía entre la precariedad y la ausencia absoluta. Sin embargo, nuevas iniciativas intentan integrar la dimensión del cuerpo y el movimiento en los planes educativos.

La pasión y el empuje de profesores y bailarines sigue siendo el factor fundamental de esta empresa. De sus antecedentes y de la situación actual conversamos con Nancy Sotomayor, docente de la Universidad de Chile, y Mariela Ferreira, docente de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE). Ambas forman parte de la recientemente creada Corporación para la Promoción de la Danza, integrada también por las universidades ARCIS, de Humanismo Cristiano y la División de Cultura del Ministerio de Educación.

**-¿Podrían desarrollar, a grandes rasgos, una reseña histórica de la danza educativa en Chile?**

Nancy Sotomayor: En el año 1971, por primera vez, se intenta algo a través de la creación de la Escuela de Ballet Coreográfico del Ministerio de Educación, cuya directora era Malucha Solari. El año '72, en la Universidad de Chile, bajo la dirección de Joan Turner y Patricio Bunster, se crea la carrera de Pedagogía en Danza con mención en el área infantil. A partir de eso se forman dos cursos paralelos. Uno para profesionales de la danza y otro para gente que ya tenía formación profesional como docente, que duraba tres semestres.

La finalidad era que se formaran profesores y que se incorporara la danza dentro del sistema educacional, en los planes de estudio, que es lo que estamos tratando de hacer en estos tiempos.



Fotos Alejandra Llanos

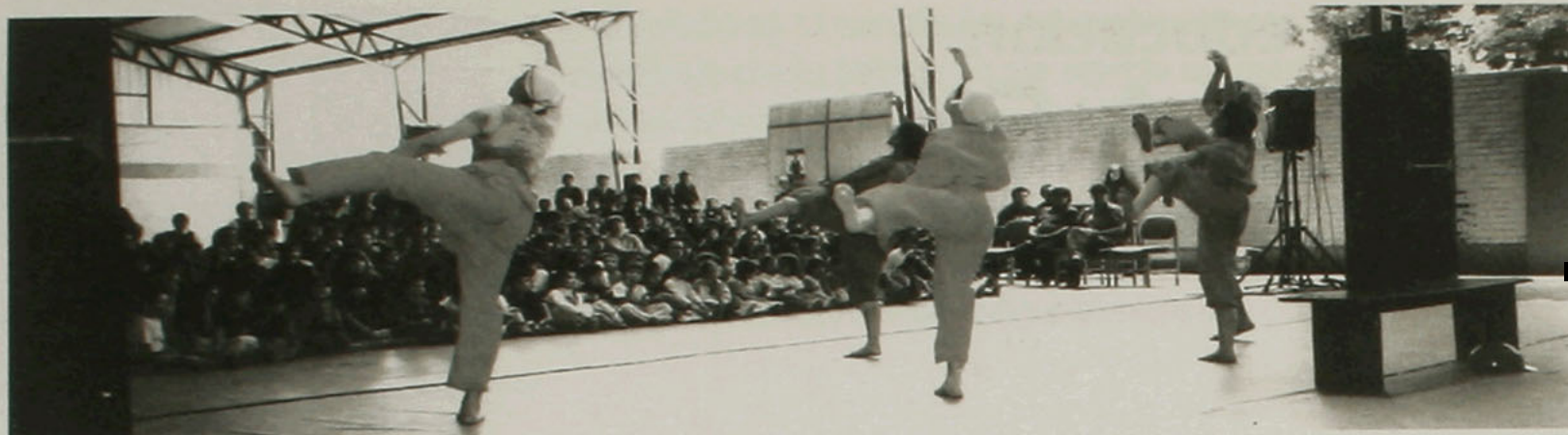
**Mariela Ferreira:** En el ámbito de la Educación Física, la danza educativa se empezó a desarrollar cuando el departamento pertenecía a la U. de Chile y se llamaba Instituto de Educación Física. La danza comienza a integrarse en esta carrera con el profesor Jean Kawesky. En el año 1928 llega al Instituto la profesora Andrée Hass, y su asignatura se llamaba Rítmica y Danza. Ella enseñaba todo lo relacionado con la rítmica de Dalcroze y la Danza Moderna. A partir de ese año, y hasta 1930, se impartió esta asignatura con cursos abiertos de perfeccionamiento para profesores de la enseñanza básica y media. El objetivo era que ellos adquirieran un manejo de los aspectos expresivos del movimiento. Fueron ayudantes de la Sra. Hass Estela Gilberto y Nora Arriagada, bailarinas del Ballet Nacional, y además profesoras de Educación Física. Berta Urzúa, mi madre,

también fue su ayudante por muchos años, y siguió impartiendo el ramo que tuvo diferentes nombres. En algún momento se llamó Educación Rítmica y dentro de eso incluía la expresión corporal, técnicas de danza y folclore. Berta tuvo mucha conexión con el Ballet Nacional y, además, realizó investigaciones con la profesora Gaby Concha, demostrando, y comprobando, que la danza es muy importante para el desarrollo del movimiento expresivo de los profesores. Especialmente para los deportes que están comprometidos con la expresión, como la gimnasia rítmica, el nado sincronizado y el patinaje artístico.

-¿Cuál es el rol de la danza en la educación actual?

NS: Para mí es fundamental e indispensable, desde que el mundo es mundo. El ser humano danzaba primitivamente y danza desde que está en el vientre de la madre. Es una necesidad del ser humano el estar expresando y comunicando, entendida la danza como una expresión libre, que no tiene trabas ni limitaciones. Ya que nuestra sociedad es muy mecánica, muy dada al computador y la TV, el niño pasa muchas horas sin desarrollar su sicomotricidad, se le limita la capacidad de desarrollar un pensamiento creativo y no es capaz de explorar. La danza vendría a suplir todo eso.

MF: Actualmente se ha dado un gran paso con las iniciativas de todos los especialistas de la danza en Chile, para que ésta sea tomada en cuenta como una disciplina importante dentro de la escuela. Que no sólo forme parte de lo que es la motricidad humana, sino también del área de la educación artística. Siempre las artes han sido menospreciadas y más aún la danza. Ahora, en cambio, se ha dado un gran paso para que sean incorporadas en el sistema escolar.



Alejandra Llanos

El Ministerio de Educación, a través de la Reforma Educacional y la División de Cultura, hizo elaborar los programas para tercero y cuarto medio integrándolas. Otro proyecto importante es la investigación con jardines infantiles de la Fundación Integra. Pienso que el ser humano es uno solo y cualquier profesor que esté trabajando, desde cualquier asignatura, tiene que tratar al ser humano como lo que es. Un cuerpo que piensa, siente y actúa. Entonces, tiene que preocuparse del desarrollo desde todas sus dimensiones. El profesor que trabaja con el niño tiene que mirarlo desde su corporalidad y ayudarlo a ser feliz.

-¿Cuáles son las diferencias que han observado entre personas que son profesionales de la danza y profesores de otras áreas?

NS: El objetivo del profesor que viene a estudiar el diplomado en danza es utilizarla como un complemento para la gimnasia artística, rítmica u otras actividades. En el diplomado tengo personas, provenientes de Educación Física y Parvularia, tremendamente creativas. Para el profesional de la danza el objetivo es, fundamentalmente, bailar. El que va a ser profesor de Educación Física usa la danza al servicio de su disciplina. Estoy de acuerdo con que estos profesionales tomen los cursos de diplomado ya que estarían capacitados para hacer clases de danza educativa. Si queremos que esto sea a nivel nacional, tenemos que capacitar también en las provincias.

MF: Las dos cosas no se tocan. El profesional de la danza, obviamente, con toda la experiencia que tiene, la vivencia en su cuerpo y sus conocimientos, es la persona más adecuada para enseñar la danza en las escuelas. Una persona para ser profesor se debe formar integralmente, tanto en su especialidad como en la parte educacional. Ahí yo veo la diferencia. Por ejemplo, para el profesor de Educación Básica, que pasa todo el día con el niño, es importante este perfeccionamiento ya que se enfrenta con el niño como un todo. Su ser es un cuerpo y, desde su asignatura, trata de asimilar la corporalidad de la persona. Desde el año 1998, con la iniciativa de Anabella Roldán, perfeccionamos profesores que ya están en el sistema desarrollando actividades de danza, capacitándolos y actualizándolos para que trabajen en forma adecuada en los procesos de enseñanza aprendizaje de la danza. Se hizo un programa de capacitación en la Región Metropolitana y en distintas regiones del país de manera que ya contamos con más de 300 profesores especializados.



-¿Cuál es la importancia del programa de danza para alumnos de tercero y cuarto medio, y del nuevo proyecto de la Fundación Integra para la valorización de la danza como agente educador?

-NS: Para mí la danza reúne todos los requisitos por ser el mejor medio de aprendizaje que existe en esta vida. El gesto reemplaza a la palabra, el cuerpo hace todo. La danza trabaja toda la personalidad del ser y es muy integral. Uno aprende más moviéndose y viviendo experiencias que estando sentado en una sala. La danza se puede dar en todos los sectores socioeconómicos, adecuándose a la realidad del entorno y los intereses de los niños. Con la Reforma Educacional podemos abrir un camino para tener personas que hagan danza y que sean futuros espectadores. Eso falta. El hombre, por naturaleza, siente la necesidad de expresión en cualquier manifestación artística y yo creo que la danza es la más humana de las artes. Gracias a Anabella Roldán se pudo intervenir y hacer que la danza dejara de ser el pariente pobre de las artes. La Sra. Durán también nos ha ayudado mucho con proyectos como el de los jardines Integra, tomando diez jardines infantiles como plan piloto. El trabajo es muy lento, necesitamos infraestructura, gente especializada, colegios adecuados con jornada única. Creo que se parte muy tarde, en tercero y cuarto medio. Si se empezara desde chiquitos los resultados serían distintos. Así la danza serviría como apoyo de formación a las actividades artísticas de la escuela y éstas elevarían su calidad.

MF: Creo que este programa de danza es sumamente importante porque es una manera de sensibilizar tanto a las autoridades gubernamentales como a las autoridades de los establecimientos educacionales. Pienso que la danza es la única actividad que le otorga al niño un espacio de libertad durante su etapa escolar. La danza es una actividad importantísima, que debe estar presente en todos los niveles de la enseñanza. El año 2001 se presentó este programa por parte de la corporación que incluye a la UMCE, Arcis, la Chile, UAHC y la División de Cultura. Cinco instituciones representadas por especialistas trabajando en conjunto, más el Colegio de Profesionales de la Danza. El piloto de Integra empezó el segundo semestre del 2002. Es un proyecto que se presentó a través del acuerdo de colaboración académica para la Corporación Danza Chile. Uno de los inconvenientes que tiene este programa para la Educación Media es que no es obligatorio. El colegio puede elegir danza o teatro, tal vez se pensó que la danza y el teatro sirven como recreación y no como áreas para el desarrollo humano integral desde la etapa infantil. Nadie nunca nos ha dado una explicación. Como se nos pidió hacer ese trabajo, lo tratamos de hacer lo mejor posible.

-Durante el tiempo que se han probado estos programas ¿Cuáles han sido sus aportes y carencias?

-NS: Tenemos muchas carencias curriculares. Hablo, por ejemplo, de que al hacer los diagnósticos tenemos que situarnos en las capacidades de los niños. No se le puede pedir a un niño de tres o cuatro años que se mueva armónicamente. Sobre la formación pedagógica, es necesario que los profesores tengan formación metodológica y psicológica enfocada en el desarrollo de los niños. Los aportes son muchos. Integra es un gran aporte. En el diplomado son 18 personas que están tomando este curso.

También está el convenio firmado por los cuatro decanos de las universidades, la UMCE, el Espiral, Arcis y la Chile. Lo que se ha realizado en provincias es un gran aporte para el desarrollo de la danza. Cursos en Valdivia donde solamente conocían la técnica académica. Se han movilizado y se han formado pequeñas compañías independientes. En La Serena se han efectuado los encuentros de Danza Infantil.



-MF: Como es tan poco el tiempo desde que se están aplicando estos programas, no tenemos registros. Recién a principio de este año salió el programa de tercero y cuarto medio, no sabemos exactamente en cuántos colegios lo están aplicando, ni quiénes. No sabemos si hay profesores de danza que han sido contratados. Tampoco sabemos si escogieron danza o teatro, es muy pronto para hacer alguna reflexión.

En regiones, los cursos de perfeccionamiento han generado una difusión mayor de la danza, los profesores han seguido trabajando pero, por falta de recursos, no se ha hecho un seguimiento puntual. Sabemos que se están generando cosas en La Serena, en la Octava región, Antofagasta y Temuco, porque conocemos personas. Hay interés en todas las partes que hemos estado. En la UMCE hemos hecho, desde 1993, cursos para que los profesores de Educación Física se mantengan vigentes y propongan actividades diferentes en sus clases, tengan más libertad en la parte expresiva y puedan darle más importancia a los chicos que no les gusta el deporte. Hay propuestas comunes para lograr objetivos comunes, para el desarrollo de la persona con sentimientos y emociones. Creo que eso es lo importante. ↗



impulsos

28

Alejandro Llanos

## Descentralizando el cuerpo

La Unidad de Educación del Área de Danza de la División de Cultura del MINEDUC, tiene como objetivo abrir el acceso a la información y crear instancias de actualización en el ámbito educacional de la danza, en todas las regiones del país. Con una vocación descentralizadora, esta unidad crea programas de perfeccionamiento buscando transformar cada territorio regional en un polo de desarrollo sustentable. Las actividades planificadas para este año son:

\* **Residencias en danza:** Se realizará una en cada región, incluyendo la Región Metropolitana (R.M.). Este programa está orientado a entregar elementos de composición que estimulen la creación en las personas que practican danza.

\* **Seminarios en la IV, VIII región y la R.M.:**

1. Seminario de Pedagogía a través de la Danza, dirigido a profesores generalistas, que pretenden sensibilizar a pedagogos de distintas especialidades sobre la corporalidad en el aula.
2. Seminarios de Actualización Curricular, dirigido a profesores de danza que se abocan a informar y trabajar en torno al Programa de Educación Diferenciada, que contempla la inclusión de cursos de danza como uno de los ramos electivos en 3º y 4º año medio. ↗

Coordinadora Unidad Educación- Nancy Vásquez

Coordinadora Académica- Alejandra Llanos

Secretaria de Unidad Educación- Miriam Moreno.

# Red Sudamericana de danza



En noviembre del año pasado, Montevideo se transformó en el punto de encuentro para los diferentes nodos de trabajo de la Red Sudamericana de Danza (RSD), que luego de un arduo año, abrieron a la discusión y al intercambio sus proyectos nacionales.

(Constanza Cordovez)

La primera reunión de trabajo de la Red Sudamericana de Danza sirvió a los participantes del encuentro (entre ellos bailarines, coreógrafos, iluminadores y gestores culturales) para despejar un poco la nebulosa que para muchos aún

## 2° encuentro sudamericano de danza red sud

significaba su existencia. Algunos sólo tenían datos como que el primer encuentro se había hecho en Chile, que existía una página web de danza de toda la región y que una bailarina Uruguaya, llamada Natacha Melo, iba y venía de un país a otro convocando a la gente a trabajar.

En las siguientes reuniones todo fue entendiéndose como algo similar a la red neuronal o más bien a un sistema planetario.

Si pensamos en esta imagen, los planetas harían las veces de nodos de trabajo y el flujo de información que los conecta sería

tan invisible como la estratosfera. Pero a diferencia del Sistema Solar, este sistema no tiene un centro ni los planetas una trayectoria fija, sino que se configura como una red virtual de flujo informativo móvil, con muchas olas energéticas combinadas que potencian cada proyecto nodal.

Los encuentros son precisamente donde se hace concreta y visible la virtualidad de la red. Y de eso no cabe duda: En Montevideo se convocó a más de 300 personas de distintos países, las que participaron durante de diez

Según Natacha Melo, Coordinadora General de la RSD, el encuentro "generó vínculos entre los creadores y los gestores culturales, impulsando diversos proyectos independientes o con coordinación de la Red. Las actividades lograron colocar la danza como evento internacional y de interés ciudadano, refrescando la imagen de la misma, sus formas, sus funciones, su inserción social".

fue complejo, porque todavía nos movemos dentro de un sistema clásico de producción con poca cogestión de las partes involucradas.

No existen muchas experiencias a ese nivel, donde se trabaja en red y colaboran artista-gestor-productor. Sin intención de mezclar las responsabilidades y el conocimiento de cada rol, la mayoría de los artistas creemos necesario que se trabaje conjuntamente. Las posibilidades de desarrollo en ambos campos, artístico y productivo, que deben crearse, no dependen de situaciones



impulsos  
30

días en cursos de teoría, charlas y cuatro talleres coreográficos que finalizaron con dos muestras públicas en el Sala Zitarrosa y en el edificio del Cabildo Nacional. (Intendencia Municipal de Montevideo)

El eje central del encuentro se centró en la cogestión de los proyectos que elaboraron los nodos de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay. La mesa de trabajo estuvo coordinada por Héctor Pogiesse (Docente de la FLACSO y asesor metodológico de la RSD) y apoyada en su análisis por gestores culturales.

## Racconto evaluativo

Con unos meses de distancia, Natacha Melo nos cuenta su percepción del trabajo que se realizó en el encuentro de noviembre: "La colaboración de Pogiesse fue muy útil para vincular las iniciativas y visualizar caminos alternativos de asociación en el quehacer cultural. Sin embargo, notamos que el debate desde los gestores culturales individuales sino que involucran un sistema general, que (a excepción de Chile) se encuentra desgastado (no funciona ni tiene los medios para hacerlo), combinado con un medio artístico poco formado y organizado para provocar cambios a largo plazo. Fue muy difícil lograr que se diera un trabajo de artistas-mesa de gestores de comprensión similar, lo cual denota que queda mucha labor en este sentido de acercamiento y conocimiento mutuo. Sin embargo, estas desavenencias abrieron puntos interesantes de debate que

reforzaron direcciones de trabajo de la RSD, y también situaron a los proyectos en perspectivas reales de financiamiento en relación con organismos más clásicos”.

**-¿Cómo se ven los proyectos que presentaron los nodos?**

-Los proyectos presentados están en gestión, deben ajustarse y madurar, pero sin duda aportaron al análisis de los contextos particulares de cada país, sus posibilidades, dificultades, inquietudes y necesidades, y

un camino de intuición y aprendizaje casi forzado y urgente. Desde este punto nuestra evaluación es más que positiva, y nos sentimos identificados con el programa de trabajo a seguir. Desde un punto de vista crítico, no logramos aún crear circuitos de producción y difusión de espectáculos de gran itinerancia, o mostrar a productores privados las ventajas de invertir tiempo y esfuerzos en desarrollar todo el medio de la danza, o establecer un financiamiento regional estable. Frente a la situación económica de la región es necesario

es el que más cuenta con facilidades de comunicación y beneficios a nivel institucional. Tal vez en este momento la dificultad es justamente focalizar hacia fuera, ya que se están empeñando casi todas las energías en desarrollar los programas que el medio chileno venía trabajando y se le estaba debiendo (un proceso similar que comienza Brasil en este momento). Hay un desfase (económico y social) con la situación de Paraguay, Argentina y Uruguay, que están más urgidos para encontrar soluciones de desarrollo y, por ende, hay más creatividad

vía a seguir por parte de otras regiones con las mismas inquietudes. Cuando se trabaja en red es importante visualizar eso, los insumos de aprendizaje en un contexto mayor, en proyección hacia una red de trabajo más abarcadora. También hay que remarcar que fue el proyecto más completo de los presentados, pero como en una red no se compite, eso sirve inmediatamente para reafirmar los otros proyectos en su conjunto.



impulsos

31

manifiestan por dónde está encaminada la voluntad de unificar esfuerzos.

**-¿Cómo se instala la RSD en el contexto actual latinoamericano?**

-En este año de trabajo confirmamos el valor de la RSD como plataforma de intercambio y cooperación, generadora de proyectos colectivos y nuevas estrategias de desarrollo artístico. Todo esto en contextos de crisis económica e inestabilidad política, sin experiencia de cómo hacerlo, en

agudizar estrategias y continuar detectando posibles salidas en contextos más complejos desde la cooperación. Se necesita más que nunca continuar reforzando las asociaciones civiles, la participación ciudadana, las inquietudes contemporáneas del arte y sus expresiones, sus valores y beneficios.

**-¿Cómo se perfila Chile en la red y qué aportes concretos puede hacer?**

-Chile es el lugar donde la red se inició y el contexto de sus artistas

puesta en apertura. Creemos que intercambiar la información y la experiencia de este proceso que viven los chilenos puede servir de apoyo, ya que no se cuentan con esas posibilidades en el resto de la región.

**-¿Cómo ves el proyecto de Valparaíso en relación a los otros?**

-El proyecto viene de un nodo que no se encuentra en la capital del país (a diferencia de los otros) y eso es sumamente interesante, ya que esa experiencia puede abrir una

Red  
Sudamericana  
de  
danza

# Santiago

## Corporación Cultural de La Reina

Sta. Rita 1153 esq. Echeñique  
F: 2776214 - 2277023  
Danza Árabe, Danza Contemporánea, Afro, Bailes Tropicales, Yoga, Wushu, Ballet, Pilates, Gimnasia y baile, Taller Coreográfico para niños, Gimnasia y baile, Gimnasia Kinesiológica. Gimnasia Integral De L a V Distintos Horarios.  
info@culturalareina.cl

## Corporación Cultural Las Condes

Apoquindo 6570.  
F: 3669393  
Ballet Clásico infantil M y J: 18:00 Danza Moderna  
L- M y V: 19:00  
Otros: Yoga, Tai Chi, Aikido. Gimnasia Reductiva  
L-V Distintos horarios  
www.culturallascondes.com

## Casa de la Cultura Municipalidad de La Cisterna

Gran Avenida 8925 paradero 26  
F: 5407590  
Fax: 5582423  
Ballet clásico, danza, percusión africana, danza árabe, jazz dance, yoga para niños, Salsa y Merengue, folclore, tango.  
Distintos Horarios  
Sábado 12:00 a 13:30 hrs.

## Corporación Cultural de Ñuñoa

Irarrázaval 4280.  
F: 2047424  
Bebedance, Ballet Infantil, Flamenco Infantil Danza Salón, Flamenco, Danza Contemporánea  
Danza Afro, Danza educativa, Danza africana, Danza Teatro, Danza del Vientre, Danza Terapia, Danza Relajación, Expresión corporal infantil, salsa, tango, danza rapa nui.  
Distintas edades L a V distintos horarios  
www.corpculturalnuñoa.cl  
corporacion@corpculturalnuñoa.cl

## Estudio de Baile El Salón

Seminario 130.  
F: 6656168  
Flamenco, Danza Árabe, Tai chi, Zapateo Americano, Danza Infantil, Folclore y bailes polinesicos, jazz, bailes de salón, Salsa, merengue, Tango, Rock and Roll asesorías coreográficas, Danza deportiva, gimnasia bailada, clases de canto, guitarra,  
L a S Distintos Horarios  
www.baileelsalon.cl  
elsalon@baileelsalon.cl

## Centro de Danza Luna Calé

Apoquindo 4900. Local 05, 06 Y 186  
Edif. Omnium  
F: 2076202- 2630698  
Flamenco nivel básico, intermedio, avanzado, infantil, Académico básico, intermedio. Moderno, técnica Leeder básico, intermedio, Afro, Contemporáneo, Improvisación, danza teatro, humphrey-limón, Infantil, técnica académica, flamenco, danza recreativa.  
L a S distintos horarios  
www.lunacale.cl  
centrocultul@lunacale.cl

## Centro Huara

Tomás Moro 640.  
F: 3420102  
www.centrohuara.cl  
Gimnasia Integral - Pilates, Bailes de Salón Danza Árabe, Reiki Cristales, Terapia flores de Bach, Masajes de Relajación  
L - S distintos horarios  
Precios especiales estudiantes

## Academia de Ballet Sara Nieto

Cerro Colorado 5030,  
local 3 Las Condes F: 3629792  
www.saranieto.cl  
saranieto@terra.cl  
Cursos para principiantes, medios y avanzados  
Pre-ballet, Pre-profesional  
Todas las edades. Con y sin conocimiento  
Horarios matutinos y vespertinos.

## Escuela de Ballet Teatro Municipal

Moneda 759. F: 4631000  
Académica  
Alumnos de 10 años sin conocimientos para audiciones  
Alumnos de 12 años con conocimientos mínimo 2 años  
Varones de 17 años con conocimiento  
Infantil de 6 a 9 años  
Cursos regulares y libres  
3 veces a la semana Adultos  
esballmunicipal@terra.cl  
L a S Distintos Horarios

## Centro de Danza Espiral

Huérfanos 2120  
F: 6993765  
Curso de introducción a la danza, duración 1 año  
Taller danza Moderna principiantes  
Danza Afro  
Danza Infantil  
Distintos Horarios

## Escuela Moderna de Música

Av. Luis Pasteur 5303. Vitacura  
2195393-3651818  
www.emoderna.cl • info@emoderna.cl  
Ballet Clásico, Danza Moderna, Pilates  
Clases de instrumentos adolescentes- adultos.  
Distintos Horarios

**Ecopilates Estudio**  
El Buen Camino 9680, 8-B.  
Comunidad Ecológica de Peñalolén, Santiago.  
Tel/Fax (56-2) 2927485  
Método Pilates,  
Sesiones individuales y grupales  
L-V distintos horarios  
maortiz2000@hotmail.com

## Escuela de Flamenco Jeanine Albornoz

Irarrázaval 4955 - Ñuñoa  
F: 2776178  
Clases Regulares de flamenco  
Distintos niveles  
L a S distintos horarios  
flamenco\_vivo@hotmail.com  
www.flamencojalbornoz.8m.com

## Centro de Danza Contemporánea Casona Nemesio Antúnez

Av. Larraín 8580 - La Reina  
F: 2731032-2730218  
casona@lareina.tie.cl  
Técnicas Contemporáneas  
Técnica Académica Aplicada a la Danza Contemporánea  
Creación y composición coreográfica  
Historia de la danza  
Las inscripciones se abrirán próximamente

## Centro Coreográfico Abundanza

Aldunate 550 esquina Sta. Isabel.  
Metro Toesca.  
F: 6710880 / 6712171  
09-4340011  
abundanza@entelchile.net  
Académico contemporáneo  
niveles principiantes, intermedio y avanzado  
jazz niveles principiantes e intermedio  
Distintos horarios

## Compañía Movimiento

Casona Nemesio Antúnez  
Av. Larraín 8580 esq. Carlos Antúnez  
F: 2731032  
Talleres de Danza Contemporánea  
L y M 20:00 a 21: 30

## Sala Colectivo Arte La Vitrina

Portugal 948.  
F: 2258158 - 09 8516383  
www.danzalavitrina.cl  
colectivo@danzalavitrina.cl  
Danza Contemporánea  
L, M y V: 18:00 a 19:30 hrs.

## Centro de Danza Sangre Mestiza

Luis Vivanco Castro 7111  
F: 2779767 - 09-8771131  
sangremestiza@yahoo.com  
Flamenco (varios niveles), Danza árabe, Danza Contemporánea, Salsa, Tango, Merengue, Técnica académica, teatro. Todo público  
L - S distintos horarios

## Campus Oriente UC

Jaime Guzmán Errázuriz 3300.  
F: 093640137 - 2042049  
Danza Moderna  
Nivel básico (Campus San Joaquín) y avanzado (sala tatami)  
M y J: 19.00 a 20.30 hrs.

## Casa Teatro Santiago.

Rapa Nui 238.  
F: 7382689  
www.teatrodeladramaturgiacorporal.cl  
Taller de Acrobacia  
L, M y V: 13:30 - 15:00  
S y D: 16:00 a 18:00  
Acondicionamiento Físico  
M - V 20:30 a 22:00  
Yoga  
Butho L - M 18:30 -20:00

## Escuela de Ballet Georgi Christoff

Av. Cristobal Colón 5909- 2 piso F: 2243279  
Ballet Clásico niños, Pre-Ballet (4 a 6 años), Elemental (6 a 8 años), Intermedio I (08 a 11 años), Ballet clásico adultos, Mantenimiento (sin conocimientos previos) Intermedio - Avanzado, Danza Moderna, Afro, Polinesico.  
L-S distintos horarios

## Estudio Valero

Almirante Simpson 28  
F: 2229259  
Bailes de Salón, Folclor, Zapateo Americano, Jazz - Dance, Ballet Clásico, Acondicionamiento Físico hacia la Danza, Hip - Hop,  
L a S distintos horarios  
Sede Oriente  
Avda. Vitacura 5480  
Centro Comercial EVE  
F: 2182467  
Bailes de Salón, Danza Española, Danza Árabe, Jazz - Dance, Folclor, Flamenco.  
L a S distintos horarios.  
www.bailesvalero.cl  
sergiovalero@bailesvalero.cl

## Escuela Karen Connolly

Bombero Núñez 127. Recoleta.  
F: 7370037  
Niños 4 a 12 años  
Danza Clásica, Moderna, Zapateo americano,  
S 10:00 a 14:00 hrs.  
Jóvenes 13 a 17 años  
Acondicionamiento, Jazz y Tap  
M y J 17:30 a 19:30 hrs.  
Adultos  
Baile Entretenido Zapateo Americano  
M y J : 19:00 a 20:10 hrs.

## Raga Kaur

Teatro Municipal de Ñuñoa (Irarrázabal 1564)  
F: 6510155  
Talleres de Danza Tradicional Africana, Etnias woala, jolof, mandingue, danzas rituales, tambores mandingues originales, djembe y dun dun.  
L - 19:30





**Centro de Artes Corporales Cherdí Kala,**  
Av. Ossa 848 - Ñuñoa  
F: 6510155  
Danza Afro, Danza Indú, Kundalini, Yoga,  
Chikung, Danza del Vientre  
L-V distintos Horarios

**Tea-m-danz**  
Riquelme N° 1829 Depto. B  
Paradero 28 de Santa Rosa - San Ramón  
Info. 541 42 73 - 546 71 33 - 09 616 49 30  
Clases de jazz, salsa y merengue, danza infantil,  
folclor, comedias musicales, danza teatro,  
baile entretenido, canto  
L a V 18:00 en adelante  
S 10:00 - 12:00  
19:00 - 21:00 Ensayos cías team dance

**Danza Logunede**  
Libertad 165 - Santiago Centro  
Info.: 09-8274008  
Danza Afro principiantes y avanzados  
Contemporánea, Infantil, Tai Chi  
Movimiento  
L a S distintos horarios  
Info: 09-992 63 28 (Felipe) - 09-756 68 81  
(Marcos)  
Tormentaenataque@hotmail.com  
Taller Break Dance intensivo  
\$20.000.- mensual  
Martes y Jueves 18:00 a 19:30 hrs.

**Academia de Danza Hugo Urrutía**  
José Manuel Infante 1981 Ñuñoa  
2054567  
Pilates, Danza moderna, danza árabe, tap,  
jazz, danza flamenca, salsa, tango, zamba,  
lectura Musical, guitarra, Yoga, entre otros.  
L - S Distintos Horarios

**Nancy Vásquez**  
Malaquias Concha 079, Providencia  
Info.: 09-3402623 - 283 76 81  
Clases de Técnica Alexander,  
L - J 18:30 - 20:30  
sesiones individuales

**Francisca Sazié**  
Av. Santa María 0120  
Franc.sazie@hotmail.com  
Clases de Danza Contemporánea  
L-M-V 11:00 a 13:00 hrs.

**Tu Club, El Gimnasio Alternativo**  
Badajoz 138 Las Condes  
Info.: 09 0714022 - 246 0797  
Danza moderna, danza contemporánea,  
técnica graham, para principiantes y  
avanzados, danza del vientre, ballet para  
niños, danza moderna infantil, pilates, yoga,  
Tai -Chi  
L-S Distintos Horarios

# Regiones

**Academia Británica de Danza**  
Fiona Christie Douglas  
Info: 09-2655170  
dancemagicsur@hotmail.com

## COQUIMBO

**Casa de la Cultura de Coquimbo**  
Clases de Ballet, jazz,  
Broadway dance show,  
todos los niveles  
Distintos horarios

## CHILLAN

**Centro de Extensión Universidad  
del Bío-Bío**  
18 de Septiembre 580 - Chillán  
F: 09-8247526 / 42- 221845  
Danza Contemporánea  
Jóvenes y Adultos  
angesolmass@hotmail.com

## CONCEPCIÓN

**Academia Juanita Toro**  
Ongolmo 35 ( a contar de  
abril) nueva dirección Maipú  
1745. F: 41-224724  
Infantil: Despertar a la Danza,  
Iniciación a la danza,  
danza Clásica, jazz,  
danza contemporánea.  
L - S Distintos horarios  
Adultos: Tai Chi, Salsa,  
Merengue, Tango,  
Danzas Árabes,  
Danza Contemporánea.,  
Danza Afro.  
L - S Distintos horarios

**Centro de Danza Calaucán**  
Anibal Pinto 1590, Concepción  
F: (41) 218 638  
danzacalauca@adsl.tie.cl  
Método Pilates, Danza Contemporánea,  
Técnica Académica, Danza árabe,  
Iniciación a la Danza infantil;  
Danza Moderna.  
L a S Distintos horarios

**Academia de Ballet Clásico**  
Belén Alvaréz  
Orompello 476 3° piso  
Info.: (41) 953709  
Dragomirl13@latinmail.com  
Clases para niños y jóvenes  
Distintos Horarios

**Academia de Flamenco**  
Viviana Medina  
Freire 1065  
Info: (41) 219476  
flamencovivianamedina@hotmail.com  
Iniciación,  
intermedio  
y avanzado  
de flamenco.  
Distintos Horarios

## TEMUCO

**Escuela "Dancerías"**  
Trizano 159 - Temuco  
F: 45 - 646816  
Técnica Clásica  
Moderna /  
Contemporánea /  
Elongación  
L a V Distintos horarios  
danza@telsur.cl

**Compañía Liberdanza**  
Universidad Católica de Temuco  
Lagos esq. O'Higgins  
Info: 09-9786450  
Mantención y Tango  
Distintos horarios  
danzas@mi.terra.cl

## VALDIVIA

**Escuela de Danza Valdivia**  
Independencia N°455  
Sub Suelo  
I. Municipalidad  
De Valdivia  
Fono: 63 - 220249  
Fax: 218682  
Técnica Académica,  
Contemporánea,  
Improvisación,  
Niveles de danza infantil,  
inicial, primer,  
segundo  
y tercer año.  
Taller de moderno  
y contemporáneo  
Iniciación a la Danza  
para jóvenes  
(con y sin conocimientos)  
Distintos horarios  
balletmunicipal\_valdivia@hotmail.com

**Escuela de Flamenco**  
"Ecos Andaluces"  
Centro Español de Valdivia  
Camilo Henríquez 436,  
sala 3  
F: 09-9205035  
09-4292988  
Niveles Básico,  
Intermedio,  
Avanzado  
Distintos Horarios  
ecosandaluces@hotmail.com

## OSORNO

**Escuela de Flamenco**  
"Ecos Andaluces"  
Club Deportivo de Osorno  
Santa Elisa 1165  
F: 09-9205035/ (64) 237349  
Niveles Infantil, Básico,  
Intermedio  
Distintos Horarios  
ecosandaluces@hotmail.com

**Escuela de Ballet**  
María Elena Scheuxh  
Centro Cultural Osorno  
M. A. Matta 560  
Info.: (64) 233 282  
Ballet clásico y Pilates  
Distintos Horarios

## PUERTO MONTT

**Escuela de Flamenco**  
"Ecos Andaluces"  
Academia de Gimnasia  
Hernán Cortes  
Calle Deber Cumplido 258  
Santa Elisa 1165  
F: 09-9205035/ 09-9205035  
Nivel básico



impulsos  
33



Si realizas clases de danza  
y no apareces en este listado  
comunicate con nosotros a  
scimpulsos@mineduc.cl

Santiago

OTROS (estreno)

Teatro de la Universidad  
Católica  
(Jorge Washington 26. Ñuñoa)

miércoles 19 a domingo 23  
de marzo  
20.00 hrs.

Entradas general \$ 4.000  
Estudiantes \$ 2.500



Santiago

OTROS

Teatro Arcis  
(Erasmus de Escala 2728)

Compañía  
Elizabeth Rodríguez - danza  
contemporánea  
Jueves 3 al domingo 6  
de abril

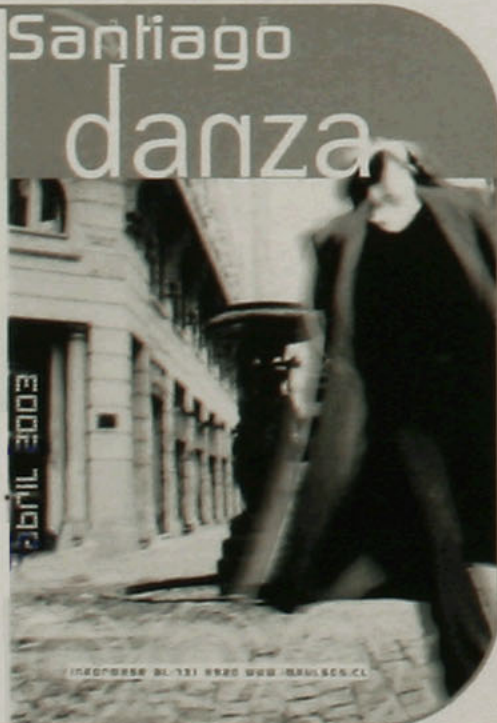
Entrada general \$ 2.000



Santiago  
danza

Día internacional  
de la danza  
21 al 29 de abril  
Múltiples funciones y  
muestras en Santiago y  
Regiones.

(Ver programación en las  
páginas centrales)



Regiones

...en un lugar del mundo.  
(estreno)

Sala Lázaro Cárdenas  
Chillán

Fondart 2002  
28 marzo 2003  
20.00 hrs

Proyecto Vado de Río  
dirección :  
Solange Marchant Mass

Informaciones:  
(42) 22 18 45  
9 - 824 75 26



Regiones

Temblor en el Cielo

Teatro Municipal  
de Viña del Mar

Dirección: Iván Sánchez

Única función  
Jueves 3 de abril 19:00 hrs

Entrada Liberada  
Informaciones:  
(32) 21 01 02/09 245 75 43



## Breves Internacional

### Seleccionados al 8MASDANZA

8MASDANZA, 8 ° Festival Internacional de Danza Contemporánea de Canarias, España, seleccionó 17 coreografías entre las cien propuestas desde distintos puntos del planeta, que recibió en su convocatoria.

Las obras seleccionadas pertenecen a cuatro grupos españoles y tres extranjeros, de Alemania, Austria, Londres y Argentina (único representante sudamericano) que, según los organizadores, destacan por su originalidad, dominio del espacio e innovación.

### Seminario Danza Terapia en Bs. As.

María Fux impartirá un nuevo seminario de Danza Terapia en su estudio de Buenos Aires, los días 3 y 4 de mayo próximos. Para obtener mayores informaciones llamar al teléfono:54-11-43715667, fax:54-11-43823305 o escribir al e-mail:centromariafux@yahoo.com.

### Premio Internacional de Ballet: Benois de la Dance

El 29 de abril, en el Teatro Bolshoi de Moscú, se realizará la ceremonia del Premio Internacional de Ballet Benois de la Danse, creado en 1991 por la Asociación Internacional de la Danza. Entre los coreógrafos premiados en el pasado aparecen Jiry Kylian, Nacho Duato, Roland Petit, André Preljocaj y William Forsythe.

En esta versión, uno de los nominados es Mauricio Wainrot por su coreografía "Distant Light", creada para el Royal Ballet de Flanders, Bélgica.

Este coreógrafo es Director Artístico invitado del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín de Buenos Aires, y Director permanente del Royal Ballet de Flanders.

### Not Festival Latinamerican Dance en NY

Entre el 14 de abril y 18 de mayo se realizará en Nueva York el Not Festival Latinoamericano de Danza, en el cual participará la compañía de

Francisca Silva con su obra "Confesiones". Esta coreografía compartirá escenario con otras agrupaciones de la región, como Venezuela, México y Colombia, las que permanecerán durante cinco semanas en Nueva York para la preparación final del proyecto de creación LINK. Las funciones serán del 11 al 18 de mayo en el CSV (espacio alternativo de Manhattan). En este encuentro se realizarán clases, performances, foros de discusión y diversas actividades en distintos espacios. Para obtener mayor información llamar a Luis Lara Malvacías al (718) 3874914.

## Breves Nacionales

### Escuela de Ballet en Antofagasta

A través de la Dirección de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Antofagasta, se consolidó la Escuela de Ballet Regional, que a partir del lunes 31 marzo impartirá distintos cursos: Pre-danza, ciclo básico, medio y avanzado, acondicionamiento físico y Pilates. Además, por la celebración del Día Internacional de la Danza, el 25 y 26 de abril se realizará la Primera Jornada de Capacitación en Danza en el Gimnasio Universitario del Campus Coloso de la UA.

### Ser artista: Un trabajo más

El Área de Danza felicita al mundo artístico por la aprobación unánime de la Ley Laboral de los Artistas en el Congreso, ya que ese gesto refleja un cambio en la valoración del trabajo del arte y también en las condiciones a las que se ajusta. El acontecimiento amerita una celebración ¡Felicitaciones!

### Cía. Isabel Croxatto parte a México

Luego de haber estado en Brasil el año pasado, la Cía. de Isabel Croxatto parte esta vez al noreste de México, a presentar la obra "Animal Humano" en dos festivales de danza. La compañía fue invitada a participar en el Festival Entre Fronteras y en el de José Limón. Su estadía se extenderá del 5 al 17 abril.

en red

- [www.danceformsproductions.com](http://www.danceformsproductions.com) (Producción internacional de eventos coreográficos de danza)
- [www.mariafux.com.ar](http://www.mariafux.com.ar) (Maestra argentina de Danza Terapia)
- [www.linesballet.org](http://www.linesballet.org) (Ballet de San Francisco, EEUU)

en red/breves

impulsos  
35

en red

A woman in a red dress is dancing in a city street. She has a target graphic on her chest. The background is a blurred city street with buildings. The word 'danza' is written in large white letters at the top. There are also some faint, mirrored text elements at the very top of the page.

# danza

espejillos

INFORMESE al: 731 9920 WWW.IMPULSOS.CL